CURT EDICIONES SA

THE BEST Superyates & Marinas

Le agradecemos la adquisición el ejemplar digital de nuestra revista



A continuación le indicamos instrucciones necesarias para leer un PDF, de la manera más clara y sencilla posible.

La mayoria de los navegadores más modernos incluyen lector de pdfs integrado, pero si desea leer en modo revista le recomendamos se descarge el software

Adobe Acrobat Reader DC

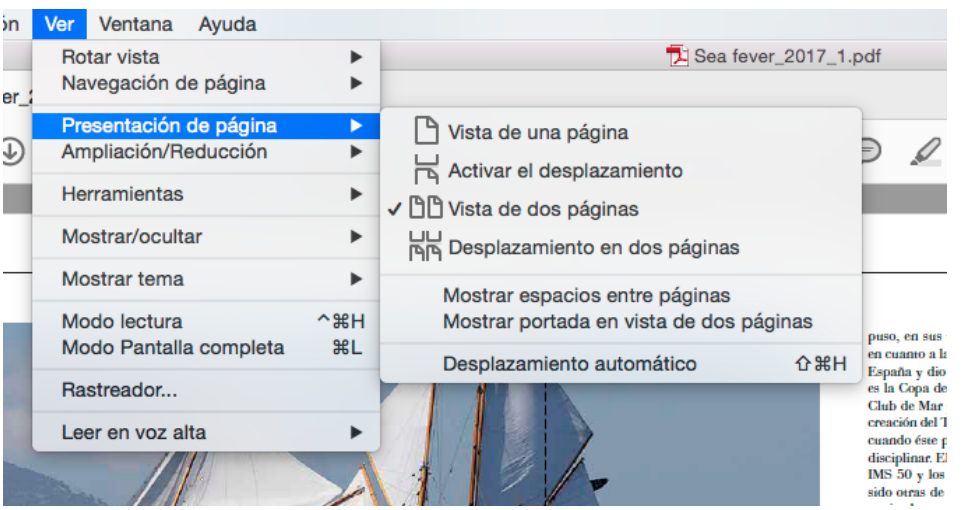
Una vez visualizada su revista en el Adobe Acrobat Reader

seleccione en el menú

Ver la presentación de la página a dos páginas.

También para una lectura más comoda escoja

Modo pantalla completa.



Esperamos disfrute con nuestra publicación.

No olvide volver a visitar nuestra página e inscriberse en el newsletter que le mantendrá informado de la publicación de nuevos ejemplares.

Copyright 2017 CURT EDICIONES, S.A.

Superyates & Marinas

THE BEST

nº 109 - 8€

Canarias y aeropuertos: 8,20 €

English | Spanish Edition

INNOVACIÓN EN NÁUTICA

AVANCES que revolucionan la *INDUSTRIA*

SD90 by SANLORENZO

Un gran paso hacia la SOSTENIBILIDAD



4 PROYECTOS EXCLUSIVOS A DEBUTAR ESTE VERANO

A BORDO

Wally Power 58
Club Swan 80
Sunseeker 100
Azimut Grande 26M

PIBS

PALMA
INTERNATIONAL
BOAT SHOW

27-30 abril '23
Moll Vell · Palma



Toda la náutica en Palma

G VICEPRESIDÈNCIA
O I CONSELLERIA
I TRANSICIÓ ENERGÈTICA,
B SECTORS PRODUCTIUS
/ I MEMÒRIA DEMOCRÀTICA

idi Institut d'Innovació Empresarial de les Illes Balears

BYBA
Balearic Yacht Brokers Association

www.palmainternationalboatshow.com
www.palmasuperyachtvillage.com



MANGUSTA OCEANO
39 | 44 | 46 | 50

MANGUSTA GRANSPORT
33 | 45 | 54 | 67

MANGUSTA MAXI OPEN
104 REV | 132E | 165 REV | 220

MICHLMARINE
MARINA IBIZA

OFFICIAL REPRESENTATIVE FOR SPAIN

MICHL MARINE IBIZA S.L. • Marina Ibiza, Avd. Juan Carlos I n°20, 07800 Ibiza
Contact: Manfred Michl Tel.+34 971590484 • Mob.+34 627020070
Email: mm@michlmarine.com • www.michlmarine.com



EDITORIAL | EDITOR'S LETTER

En los últimos años hemos visto avances notables en tecnología, diseño y métodos de construcción y esta tendencia no para de ganar impulso. En esta edición, presentamos algunos de los desarrollos más emocionantes que revolucionarán la industria náutica, desde la construcción de superyates utilizando la impresión 3D hasta la aplicación de inteligencia artificial para mejorar la eficiencia y seguridad en la navegación. Sin embargo, estos avances carecen de relevancia si no se considera el impacto en el medio ambiente. De hecho, creemos que la innovación y la sostenibilidad deben ir de la mano y, con este fin, en estas páginas presentamos yates exclusivos que debutarán en el agua este verano y que abordan estos temas. Desde la implementación de tecnologías eco-sostenibles hasta el uso de materiales reciclados y la reducción de emisiones de carbono, estas embarcaciones están liderando el camino hacia una navegación más sostenible y responsable. En línea con este enfoque, también publicamos unas preciosas imágenes que atraen nuestra mirada hacia nuestro bien más preciado, el mar.

REVOLUCIÓN EN LA INDUSTRIA NÁUTICA: DESDE LAS IMPRESIONES 3D A LA APLICACIÓN DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

Enrique Curt,
presidente de Curt Ediciones

In recent years, we have seen significant advancements in technology, design, and construction methods, and this trend shows no signs of slowing down. In this edition, we present some of the most exciting developments that will revolutionize the boating industry, from the construction of superyachts using 3D printing to the application of artificial intelligence to enhance efficiency and safety in navigation. However, these advancements are irrelevant if we do not consider their impact on the environment. In fact, we believe that innovation and sustainability must go hand in hand, and to that end, we showcase exclusive yachts that will debut on the water this summer and address these issues. From the implementation of eco-sustainable technologies to the use of recycled materials and the reduction of carbon emissions, these vessels are leading the way towards more sustainable and responsible navigation. In line with this approach, we also publish beautiful images that draw our attention to our most precious asset, the sea.

REVOLUTION IN THE BOATING INDUSTRY: FROM 3D PRINTING TO THE APPLICATION OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE.

Enrique Curt,
president of Curt Ediciones



A BRAND OF SANLORENZO

BGX60

THE ONLY TRENDS ARE THE ONES YOU DRAW.

I'm innovative, surprising, smart.
I required a lot of effort from the design team because I'm used to exceed all expectations, inside and outside.
Together we will experience the infinite blue, discover a profound closeness with the sea. With me the unexpected at sea becomes a collection.

Marivent Yachts | Port Adriano, Mallorca, Spain | +34 673 454 616 | oliver@mariventyachts.com
Bluegame S.r.l. | Ameglia (SP), Italy | +39 0187 618490 | info@bluegame.it | **bluegame.it**

BLUEGAME

SUMARIO | CONTENTS





THE BEST 109

Portada | Cover: SD90
By Sanlorenzo
©Maurizio Baldi

Barco de portada | Cover yacht

10 SD90 by Sanlorenzo: Un gran paso hacia la sostenibilidad | A big step towards sustainability

La náutica del mañana | Tomorrow's yachting industry

20 La navegación del futuro | Future concept of boating
24 Slice by Feadship: Proyecto revolucionario | Revolutionary concept
30 Pegasus: Virtualmente invisible | Virtually invisible

Noticias | News

34 Lo último en el mercado | What's new in the market
39 Botaduras recientes | Recent launches





Barco destacado | Outstanding yacht

42 Azimut Grande 26M: Innovación a través de los detalles | The innovation is in the details

En construcción | Under construction

50 BGM75 & BGH Bluegame: A la vanguardia de la navegación sostenible | At the forefront of sustainable yachting
56 A96 Arcadia: Bienestar a flote | Wellbeing on the water
62 Ferretti Yachts 90 InFYnito: Más allá de la imaginación | Beyond imagination
66 Grand Soleil 65: Versatilidad suprema | Utmost versatility

Si estás buscando **UNA** solución para tu barco que:

- ✓ lo mantenga sin incrustaciones
- ✓ evite tener que pintarlo cada temporada
- ✓ me permita ahorrar dinero
- ✓ ahorre combustible
- ✓ proteja el medio ambiente



Silic One es la **SOLUCIÓN.**

El anttincrustante por excelencia.

Gracias por los 10 años de confianza.

hempelyacht.es

HEMPEL
Trust is earned

SUMARIO | CONTENTS







Arts & the Sea

70 MedFoto: Belleza y diversidad | Beauty and diversity

Lifestyle

74 Anantara Veli Maldives Resort: Centrado en el bienestar | Centred on well-being

Tenders

78 Wally Power 58: Prácticamente perfecto | Practically perfect

A bordo | On board

82 Sunseeker 100 Yacht: Revolucionando la gama | Revolutionising the range
90 ClubSwan 80: Nacido para emocionar | Born to thrill



THE BEST
Superyates & Marinas

www.skippermar.com

Editora y Directora Laura Curt Iborra
Consejo asesor Valentina Libri, Yolanda Llinás, Enrique Curt
thebest@curtediciones.com
Colaboradores Y. Llinás, R. Masabeu, Victoria Ruiz, A. Joaniquet, Nicolás Massines, Julián Seseña, Yamandú R.Caorsi, Adrián Prada
Traducción Valentina Libri
Corresponsales - En USA: Nicolas Visiers Würth
En Italia: Alex D'Agosta **En Francia:** François Richard

facebook.com/TheBestSuperyates
twitter.com/RevistaTheBest
www.instagram.com/skippermar_/

TINC
"The Best - Superyates & Marinas" es miembro de "The International Nautical Connection" (TINC), asociación formada por expertos periodistas pertenecientes a reconocidas publicaciones internacionales de países como: España: Rut Solé; Bélgica: Karel Overlaet; Dinamarca y Noruega: Ulf Johnsen; Grecia: Manos Kuomiotis; Croacia: Nenad Junek; Países Bajos: Arne Smit; Alemania: Klaus Schneider, y Francia: Edouard Degrez.

Directora de arte Imma Párrizas

Directora de publicidad
Laura Curt - *publicidadnautica@curtediciones.com*
Publicidad Barcelona
Aurora Pérez-Olivares - *aurora@curtediciones.com*
Tel.: + 34 93 318 01 01 - Fax: + 34 93 318 45 28

Distribución y suscripciones
Tel.: + 34 93 318 01 01 - *distribucion@curtediciones.com*
Distribución - España Sgel. **- Portugal** Logista
Precio 8 euros. **Canarias y aeropuertos** 8,20 euros
Suscripción anual 6 números - 40 euros
Europa - 79 euros
International - 110
Impresión Litografía Rosés
Depósito Legal B-41312-2004

Los dibujos, fotografías y artículos que se publican son propiedad del editor, quedando prohibida su reproducción total o parcial sin la autorización precisa. El editor no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores redaccionales.Revista bimestral. Printed in Spain

CURT
EDICIONES SA
València, 279. 3ª planta - 08009 Barcelona
Tel.: + 34 93 318 01 01 - Fax: + 34 93 318 45 28
www.curtediciones.com

Presidente Fundador Enrique Curt
Consejero Delegado Laura Curt Iborra

OTRAS PUBLICACIONES DE
CURT EDICIONES, S.A.
Skipper - Pesca a Bordo - Regata - Neumáticas - Cronos - The Best Joyas - Cocinas y Baños - Hogares - Piscinas y Jardines - Reformas Cocinas y Baños - Profesional Cocinas y Baños - Equipamiento Hostelero - Gran Hotel - Guía de Proveedores - Vinos y Restaurantes

FURUNO

SOLUCIONES DE PUENTE INTEGRADO FURUNO

El innovador sistema de puente para mega yates combina el legendario rendimiento de Furuno con el potente control de automatización naval de Böning.





SOBRE EL PUENTE

Este innovador sistema de puente para mega yates integra la innovadora electrónica marina de Furuno y los conocimientos pioneros de automatización de Böning.

Todos los controles principales están disponibles tanto en la consola de gobierno como en los monitores de control de pantalla táctil. El diseño del puente es ergonómico y ha sido creado para garantizar un fácil control con el fin de mantener una navegación segura. Incluye el Concepto de Control Universal, que permite al capitán controlar los dispositivos de navegación y las páginas de monitorización desde la misma unidad de control.

Los radares, ECDIS y los dispositivos de comunicación, como los radioteléfonos VHF, pueden controlarse directamente desde los paneles de pantalla táctil. El nuevo software de navegación TIMEZERO también puede incorporarse al puente junto con otros importantes dispositivos de seguridad Furuno, los sonares multihaz WASSP y los sistemas anticolisión FarSounder.

- ✓ EQUIPO DE NAVEGACIÓN
- ✓ EQUIPOS DE COMUNICACIÓN GMDSS
- ✓ EQUIPOS DE SATÉLITE
- ✓ AUTOMATIZACIÓN DEL BUQUE
- ✓ VIDEOVIGILANCIA
- ✓ COMUNICACIONES INTERNAS
- ✓ SEGURIDAD
- ✓ ALARMA Y CONTROL
- ✓ SOLUCIONES LLAVE EN MANO
- ✓ ORGANIZACIÓN MUNDIAL

www.furuno.es | #furunoespana | @furunoespana

SD90 BY SANLORENZO

UN GRAN PASO HACIA LA SOSTENIBILIDAD

A BIG STEP TOWARDS SUSTAINABILITY





Los planes de futuro de este astillero italiano priorizan la transformación de los espacios y la adopción de sistemas híbridos de propulsión, como pasos hacia el desarrollo de todas aquellas soluciones que supongan un mayor respeto medio ambiental.

The Italian yard's future is transformability of spaces and hybrid propulsion, giving paramount importance to environmentally friendly solutions.



Una de las premisas de la estrategia de Sanlorenzo es la sostenibilidad. De hecho, desde hace ya algún tiempo que este Grupo está trabajando a fondo en la consecución de métodos responsables tal como demuestra, por ejemplo, su estrecha colaboración con Siemens Energy para el desarrollo de baterías de metanol, con el pensamiento siempre puesto en que la navegación sea cada día más respetuosa con el medio ambiente y, en este sentido, el nuevo SD90 supone un gran paso en este importante camino.

Siendo el menor de la gama SD, basada en cascos de semi desplazamiento, es el tercer modelo de esta exitosa línea que comenzó con el SD96, al que le siguió el SD118. Después de los brillantes resultados obtenidos mediante la optimización de la eficiencia energética del casco del SD96, Phillippe Briand se volcó en el estudio de la carena del SD90. Las características geométricas del casco, con una eslora de flotación de menos de 24 metros para una total de casi 28 metros, permite que el barco se comporte a la perfección con una propulsión híbrida, desarrollando entre 6 y 10 nudos de velocidad, alcanzando los 17 de máxima mediante la propulsión tradicional. Por otro lado, las líneas externas de SD90, obra de Zuccon International Project, hacen que este modelo resulte francamente sorprendente por sus volúmenes y diseño.

Estructurado a base de dos cubiertas y media, inferior, principal y flybridge abierto, destaca la distribución del espacio a proa de la cubierta principal, en la que se garantiza la máxima habitabilidad aprovechando parcialmente la manga máxima y distribuyendo el espacio destinado al armador de tal modo que ofrece mucha mayor amplitud, si lo comparamos con distribuciones tradicionales. Por otra parte, la zona externa de dicha proa ha sido concebida para el máximo disfrute en navegación, incluyendo dos configuraciones distintas para complacer las preferencias de los distintos armadores, ya sea priorizar el relax o bien potenciar la convivencia. La primera de las opciones ofrece una amplia y cómoda área para tomar el sol distribuida en dos zonas y a dos niveles distintos, mientras que la segunda cuenta con mesas, sofás y una parte elevada en la que disfrutar del sol a pleno confort. El flybridge es mínimo, con zona de estar y comedor protegidos por un ligero T-top, en línea con los volúmenes del barco.



Obra de Zuccon International Project, el diseño exterior resulta francamente sorprendente por sus volúmenes y estética.



Curated by Zuccon International Project, the exterior design delivers superior volumes and outstanding aesthetic.





One of the increasingly important drivers in Sanlorenzo's strategy is sustainability. For some time now, in fact, the Group has been working towards responsible development by pursuing projects such as the exclusive strategic partnership with Siemens Energy on methanol fuel cells, for a future in which yachts are increasingly environmentally friendly: the new SD90/s is a big step along this path.

The entry-level of the revamped SD line, the yard's range of semi-displacement shuttles, the SD90/s is the third chapter in a success story that began with the SD96 and SD118. After the brilliant results achieved with the optimisation of energy efficiency on the hull of SD96, Philippe Briand was also involved in the study of that of SD90/s. The geometric characteristics of the hull, with a waterline length of less than 24 meters and an overall length of almost 28, allow the boat to perform remarkably well both with hybrid propulsion, between 6 and 10 knots, and with traditional propulsion at a maximum speed of 17 knots. On the other hand, the external lines of the SD90/s, curated by the Zuccon International Project, deliver a product that is surprising in its volumes and design.

Structured on two and a half decks, SD90/s features an open fly bridge and is configured with a lower and a main deck. Designed to guarantee maximum liveability, the interior bow area of the main deck is conceived as a partial full beam and characterises the volume of the owner's cabin in an unusual way, providing a more spacious area inside compared to a traditional layout. On the other hand, the external bow area is designed to enjoy the boat to the full in all its spaces and includes two different configurations designed to meet the desires of customers who like to relax more or those who prefer conviviality instead. The first version features a sunbathing area distributed in two



Máxima conexión entre interior y exterior y gran luminosidad son características primordiales de este modelo, contando para ello con elementos como sus enormes ventanales y algunos detalles de diseño, como el de la textura del techo en la cubierta principal, que crea un interesante juego de reflejos al estar en el mar.

Maximum connection between interior and exterior and luminosity are among the boat's salient features, delivered by elements such as the large windows fitted throughout and design elements such as the texture of the main deck ceiling, which creates interesting refractions when the boat is in the water.







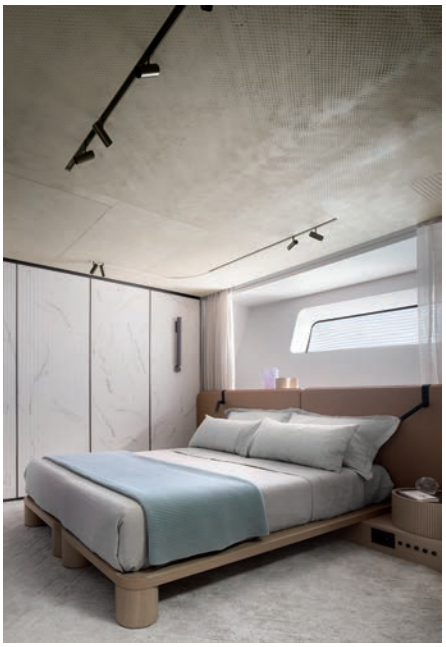
La ocupación de la manga máxima por parte de la suite del armador hace que ésta se beneficie de unas dimensiones extraordinarias para un barco de esta eslora.

The full beam owner's cabin located at the bow provides outstanding interior volume for a yacht of this lenght.

El interiorismo del SD90 es obra de Patricia Urquiola quién, en su tercera colaboración con Sanlorenzo, ha aceptado el reto de la sostenibilidad al tiempo que interpreta los espacios bajo su propia visión de lo que es la vida a bordo, con una aproximación muy acertada y válida de la importancia de la versatilidad y, con ello, de la adaptación de los espacios. En este aspecto, la flexibilidad de los interiores del SD90 permiten que se adapten a las diferentes necesidades de quienes los ocupan, evolucionando y transformándose a través de soluciones sin precedentes, tanto en lo referente a mobiliario como a configuración. El plano del salón de la cubierta principal hace posible disponer de zona de estar y de comedor, como en modelos de mayor eslora, gracias a la utilización de mesas que pueden transformarse en cómodos sofás en esos momentos en los que prima la convivencia relajada. Pero es quizás en la cubierta inferior dónde es más palpable las posibilidades de transformación puesto que el espacio situado frente a la escalera se presenta como una salita de estar que, en caso de conveniencia, se puede cerrar para convertirla en camarote auxiliar, con el sofá utilizable como cama.

En línea con los objetivos de sostenibilidad del astillero, el diseño del SD90 tiene muy en cuenta el origen de las materias primas utilizadas, eligiendo aquellas que proceden de fuentes más respetuosas y que ofrecen un mejor reciclaje. Lo mismo sucede con el equipamiento, desde el aire acondicionado Eco A++ hasta cada una de las piezas instaladas a bordo, analizando no tan solo su calidad sino su nivel de consumo. En la versión híbrida, las prestaciones del SD90 están garantizadas mediante un sistema sostenible desarrollado en colaboración con Siemens. El objetivo del diseño del SD90 es obtener la máxima eficiencia de los motores eléctricos y optimizar la disponibilidad de la carga de las baterías de litio, que se van cargando mientras se navega.
Con el SD90, Sanlorenzo se acerca cada vez más a su objetivo de satisfacer la demanda de un mercado que, día a día, muestra un creciente interés por aquellas soluciones innovadoras que supongan una mejora en cuanto a sostenibilidad, una mejora en cuanto a sostenibilidad y diseño.❖





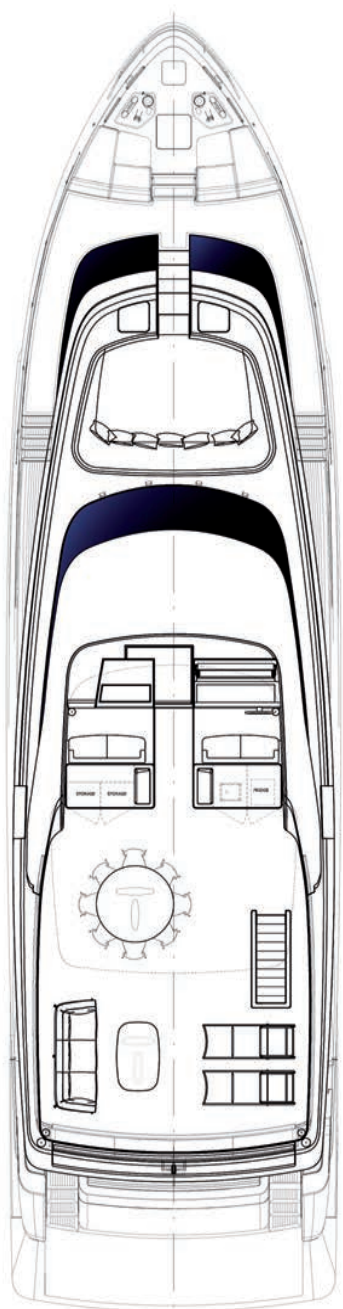


Es en la cubierta inferior dónde es más palpable la posibilidad de transformación, puesto que el espacio situado frente a la escalera se presenta como una salita de estar que, en caso de conveniencia, se puede cerrar para convertirla en camarote auxiliar, con el sofá utilizable como cama.

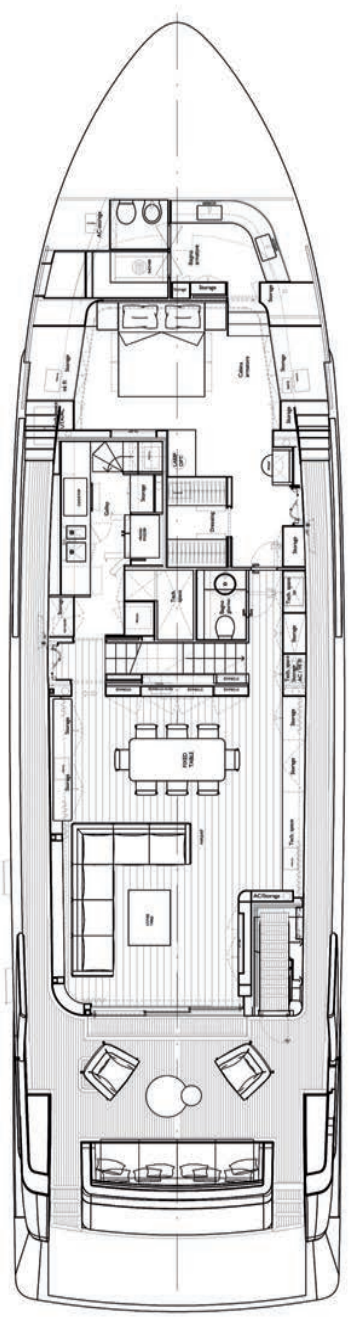
The lower deck perfectly represents the transformability of the SD90/s: the space in front of the descent staircase is a lounge area that, if necessary, can be closed off and become a private cabin in which the sofa is converted into a bed.

areas and on two levels, while the second consists of tables, two sofas and a raised sunbathing area. The fly bridge is minimal, with a lounge and dining area and a very light T-top in line with the boat's volumes.
The interior design of the SD90/s is by Patricia Urquiola who, in her third collaboration with Sanlorenzo, accepts the sustainability challenge and interprets the spaces, bringing her own vision on board with an approach closely linked to transformability. The flexibility of the interior of the SD90/s allows the yacht to adapt to the different needs of those who live it, evolving and transforming itself through unprecedented solutions of furnishings and configurations. The layout of the saloon on the main deck makes it possible to have both a lounge and dining area, solutions typically found on larger yachts, thanks to the use of tables that can be transformed in comfortable sofas, an interesting choice for convivial moments. The lower deck further represents the transformability of the SD90/s: the space in front of the descent staircase is a lounge area that, if necessary, can be closed off and become a private cabin in which the sofa is converted into a bed.
In line with the yard's sustainability goals, in the design of the SD90/s great care has been taken in researching and using raw materials from alternative sources, with a view to circularity of materials. Just as with the materials used, great attention was also paid to the equipment and plant: from the A++ class appliances to the Eco air conditioning system to the stabilising fins with Eco Mode, every piece of equipment on board was meticulously selected not only for its high quality but also to ensure lower consumption. In its hybrid version, the performance of the SD90 is guaranteed by a 'sustainable hybrid' propulsion system designed in collaboration with Siemens. The design of the SD90/s aims to offer high performance by exploiting the maximum efficiency of electric motors and optimising the available power generated by lithium batteries that are recharged while sailing.
With the SD90/s, Sanlorenzo is moving ever closer to the needs of a constantly evolving market through a constant process of research and innovation, ranging from aesthetic solutions to sustainability.❖

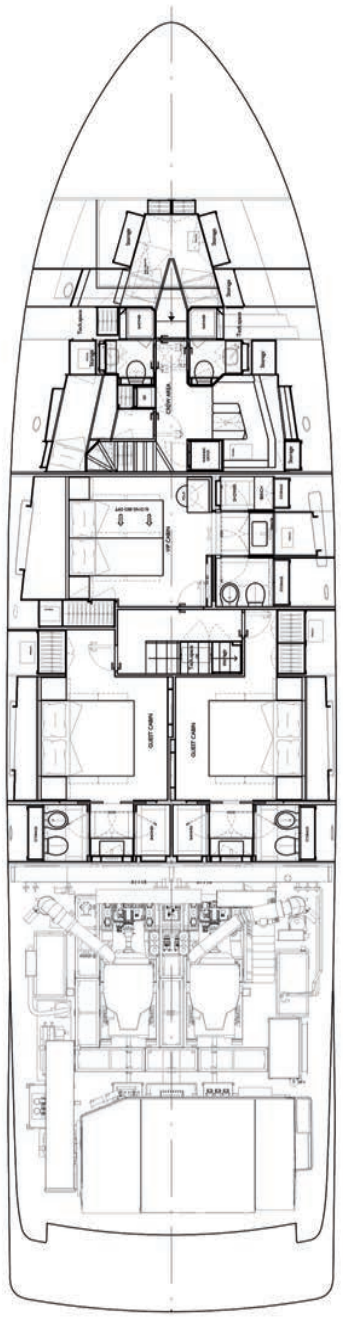
SD90 BY SANLORENZO



Flybridge



Cubierta principal | Main deck



Cubierta inferior | Lower deck

Eslora total | LOA **27,43m** · Manga | Beam **7,00m** · Calado | Draft **1,91m** · Motorización | Engines **2 x MAN i 6 - 800 HP o 2 x MAN V8 - 1200 HP** · Velocidad máxima | Top speed **14 o 17 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **14 nudos | knots** · Autonomía a 11 nudos | Range at 11 knots **5,000mn** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **352T** · Deposito combustible | Fuel tank **13000l** · Alojamiento | Accomodation **8 personas | guests** · Tripulación | Crew **4** · Arquitectura naval | Naval architecture **Philippe Briand** · Diseño exterior | Exterior design **Zuccon International Project** · Diseño interior | Interior design **Patricia Urquiola** · Astillero | Shipyard **Sanlorenzo**

SANLORENZO IBERIA · Puerto portals, Mallorca · info@sanlorenzoiberia.com · sanlorenzoiberia.com





LIGHTNING™
BY HUMPHREE

LLEVA TU NAVEGACIÓN AL SIGUIENTE NIVEL

Un nuevo estándar en trimado y estabilización. Otra vez. Para embarcaciones de 20-45 pies.

LIGHTNING de Humphree™ es un sistema automático de trimado y estabilización que brinda más comodidad, mayor velocidad y ahorro de combustible. **LIGHTNING** es adecuado para embarcaciones de 20 a 45 pies.

La combinación de nuestra tecnología avanzada, interfaz fácil de usar, integración de aplicaciones móviles y un bonito sistema de iluminación LED subacuático es lo que realmente lo distingue.

Independientemente del sistema de propulsión que utilice, fueraborda, eléctrico, dentrofueraborda, intraborda, este nuevo sistema será la elección perfecta para embarcaciones de nueva construcción o cuando renueve una embarcación usada. Le llevará al siguiente nivel.



FUNCIONES AUTOMÁTICAS

Ajuste automático • Control de cabeceo • Auto List • Giro coordinado • Estabilización de balanceo

VISITE LA PÁGINA WEB DE LIGHTNING CON SU SMARTPHONE Y EL CÓDIGO QR

HUMPHREE®
Trim and stabilization systems

VOLVO PENTA IMAGINA UNA NUEVA MANERA DE VIVIR EL MAR



LA NAVEGACIÓN DEL FUTURO

Este proyecto es el resultado de un gran trabajo en equipo y del ingenio de un grupo de trabajadores de Volvo Penta que comprende estrategas, jefes de desarrollo empresarial, expertos digitales y de servicios, así como diseñadores e ingenieros de tecnología. Aquí os presentamos algunas de sus propuestas preliminares.

FUTURE CONCEPT OF BOATING

The concept is the result of imaginative brainpower from a team at Volvo Penta comprising strategists, business development leaders, digital and service experts, as well as technology designers and engineers. We here present some of their preliminary proposals.

VOLVO PENTA IMAGINES A NEW WAY OF EXPERIENCING LIFE AT SEA



COMPARTIR ENERGÍA ENTRE EMBARCACIONES Y RECARGA AUTOMATIZADA

Además de imaginar un futuro en el que los barcos eléctricos puedan recargarse en las islas de Volvo Penta (más detalles en la siguiente página), la compañía presenta dos conceptos innovadores. El primero es el intercambio de energía entre embarcaciones. ¿Imagínense si unos barcos pudieran repartir la energía entre ellos según sus necesidades? De manera automática se monitorearían los niveles de energía de cada barco y sus necesidades para llegar a su próximo destino, compartiendo la energía sobrante según las necesidades reales de cada barco.

La segunda propuesta implica la recarga desde cápsulas sumergibles móviles y autónomas. Apodadas 'Stingray', estas cápsulas podrían llevar la energía a embarcaciones fondeadas. Se conectarían y recargarían automáticamente las baterías del barco, sin intervención del usuario. Así que, un armador llegaría a un fondeo por la noche, se quedaría a dormir y se despertaría con las baterías completamente recargadas.



VESSEL-TO-VESSEL ENERGY SHARING AND AUTONOMOUS RECHARGING

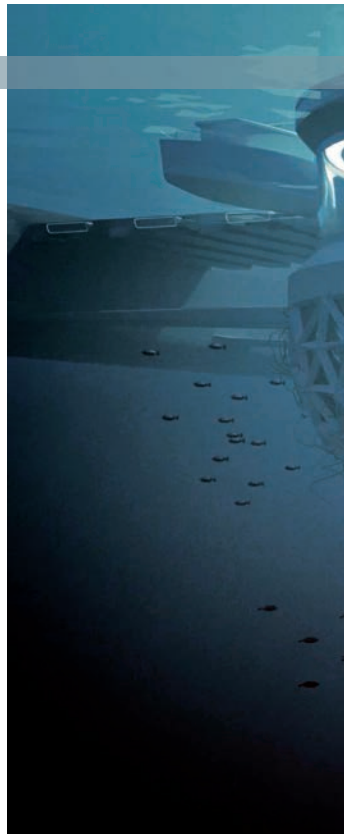
In addition to imagining a future where electrically powered boats can be recharged on Volvo Penta Islands (more details in the following page), the company is also presenting two more exciting concepts. The first is vessel-to-vessel energy sharing. Imagine if a community of boats in close proximity could redistribute energy according to needs? This could be done through automatic monitoring of energy levels and predictive knowledge of the next step in the boat's journey. Each boat could then automatically ensure it has sufficient charge to reach its next destination. The second concept involves recharging from mobile, autonomous submersible pods. Nicknamed 'Stingray' these pods could carry charge to docked vessels and automatically connect and re-charge as needed, without user input. The vessel might simply reach an overnight anchor point, settle for the evening, then the user wakes up to a fully-charged battery.

PROTECCIÓN DE LA VIDA SILVESTRE

El enfoque holístico que Volvo Penta se imagina para la navegación del futuro incorpora múltiples aspectos en materia de sostenibilidad. Una de las propuestas es la creación de una tecnología que ayude a proteger la vida silvestre. Esta tecnología permitiría a las embarcaciones conectadas enviar señales entre sí al percibir la presencia de animales marinos, como ballenas y delfines. Al alertar automáticamente a las embarcaciones cercanas estas podrían disminuir la velocidad o evitar por completo la zona.
Además, según Volvo Penta, la actitud de los navegantes está cambiando por completo, ya que muchos de ellos optan por la navegación a velocidad reducida y casi en silencio que les brinda un barco eléctrico, un tipo de navegación menos intrusiva para la fauna marina.

ISLAS FLOTANTES COMPLETAMENTE AUTÓNOMAS

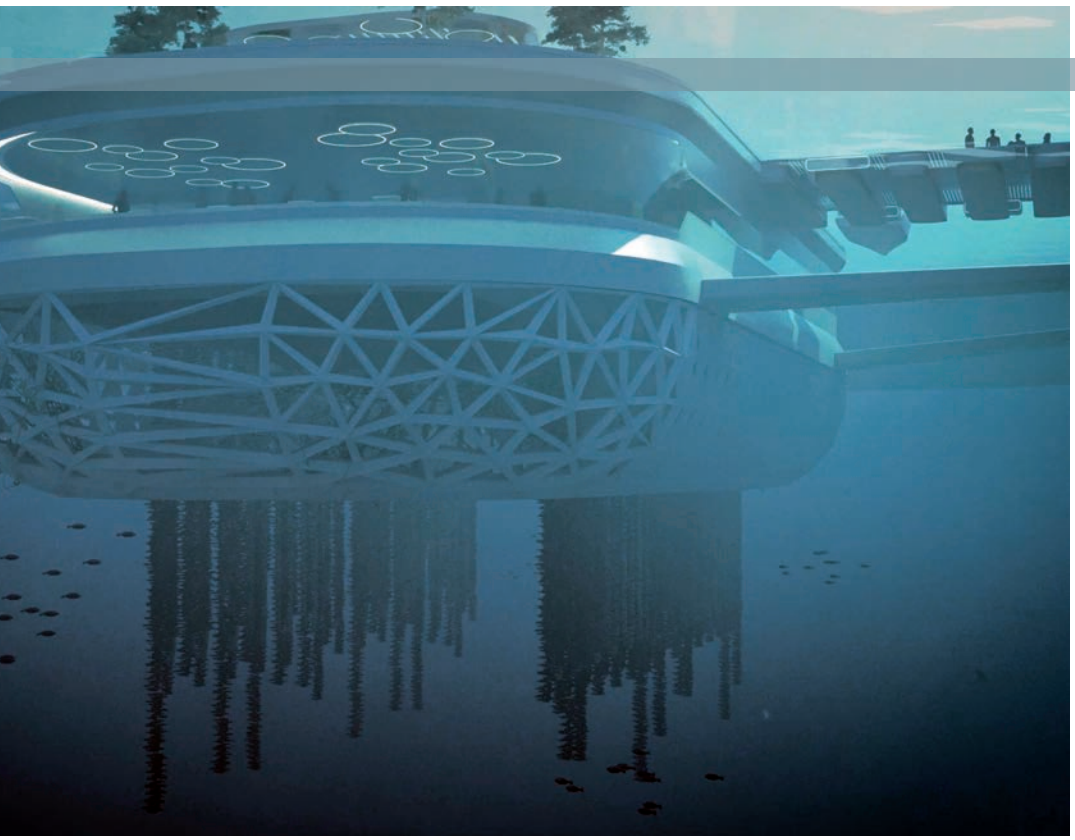
Por encima del nivel del mar, las Islas Volvo Penta podrían ofrecer servicios de carga para barcos eléctricos y de esta manera acelerar la transición hacia soluciones eléctricas en el mar. También podrían actuar como un punto de encuentro para los navegantes proporcionando instalaciones como restaurantes y tiendas así como servicios de ayuda de conserjería y más, permitiendo a los navegantes relajarse al brindarle mucha tranquilidad.
Por supuesto, cada isla sería completamente autónoma, aprovechando la energía solar, eólica y de las olas. Y, al ser móviles, podrían posicionarse dentro del alcance de navegantes que, por ejemplo, necesitan una recarga. Por otro lado, por debajo del nivel del mar, las Islas Volvo Penta podrían desempeñar un papel importante a la hora de impulsar la sostenibilidad pudiendo, por ejemplo, alojar una granja de mejillones submarina que actuara de refugio para la fauna marina local.





WILDLIFE PROTECTION TECHNOLOGY

The holistic focus on sustainability that Volvo Penta imagines in tomorrow's boating incorporates multiple facets. One of the intriguing proposals it has is for wildlife protection technology. Here, connected vessels send signals to each other when vulnerable sea life is nearby, such as whales and dolphins. Such technology could automatically alert vessels to slow down to boost protection or avoid the area entirely.
Alongside this, Volvo Penta also believes we will see new behaviors in boaters, with many opting to enjoy the low-speed, near-silent cruising that electric boats can deliver. This would also be less intrusive and disruptive to marine life.



VOLVO PENTA ISLAND

Above sea level, the islands could offer charging services for electric boats, to help accelerate the transition to electric solutions at sea. They could also act as a boating community hub with facilities such as restaurants, service and support, concierge services and more. These centralized gathering points could allow boaters to relax and explore, while also delivering peace of mind. Each island could come with its own independent energy production capabilities, harnessing sun, wind and wave power. And they would be mobile too, with the ability to position themselves within easy range of boaters in need of a recharge.

Below sea-level, Volvo Penta Islands could play a powerful role, supporting the company's desire to push sustainability beyond the boat. For example, hosting an underwater mussel farm which could act as a refuge point for local marine life.



UNA COMUNIDAD CONECTADA

CONNECTIVITY AND COMMUNITY

Aprovechando la "nube", podría ser más fácil que nunca reunirse con amigos y navegantes con intereses similares tanto online como en el agua. Gracias al fondeo digital, los barcos se podrían encontrar con la máxima facilidad, permitiendo socializar y compartir servicios, como por ejemplo compartir energía.

Sería posible evolucionar aún más la experiencia en el mar con nuevas funciones y servicios descargables bajo demanda. De manera similar, esta tecnología se podría utilizar para brindar ayuda y asistencia en caso de necesidad. Por ejemplo, se podrían facilitar servicios de conducción remota o, aprovechando la inteligencia artificial, se podría redirigir una embarcación para alejarla de condiciones meteorológicas adversas. También se podrían recopilar datos de viaje de los barcos en los alrededores, analizarlos y generar recomendaciones en función del perfil del usuario y las condiciones en ese momento.❖

Harnessing cloud-based infrastructure it could be easier than ever to meet with friends and like-minded boaters both online and on-water. Digital anchoring could enable boats to meet out in the open water and allow gatherers to socialize and share services (while also sharing energy, vessel-to-vessel).

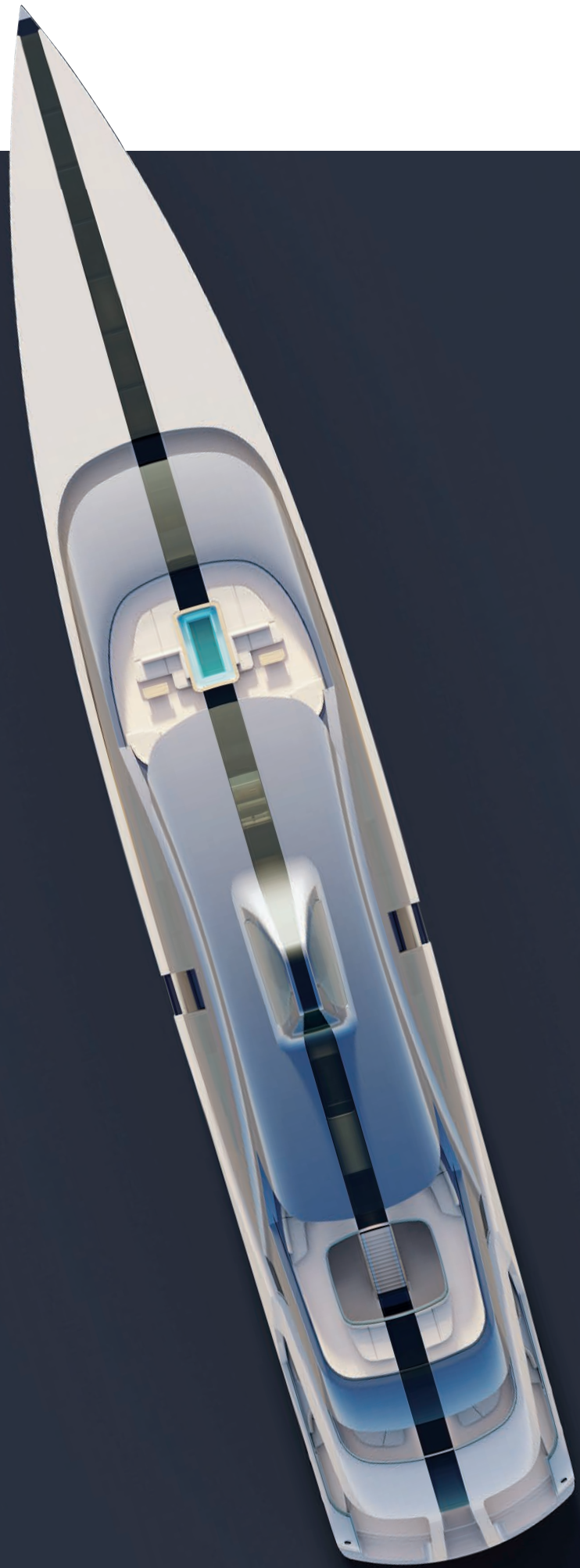
There's the possibility to evolve the experience further while out on the water, with new features and services downloadable on-demand. Similarly, this technology infrastructure could be used to deliver help and assistance. That might be remote driving assistance or concierge-level guidance – for example, harnessing on-board AI to re-route the vessel around troubling weather conditions.

Travel data from individual boats could also be gathered from surroundings and analyzed, generating recommendations based on a user's profile and current conditions. ❖ **volvo.com**

SLICE

Cuando no se está enfrentando a los desafíos presentados por los armadores más exigentes, Feadship se desafía a sí mismo.

When they're not meeting the challenges presented to them by the world's most discerning owners, Feadship challenges themselves.



EL ÚLTIMO PROYECTO REVOLUCIONARIO DE FEADSHIP

FEADSHIP'S ELEVENTH REVOLUTIONARY CONCEPT YACHT

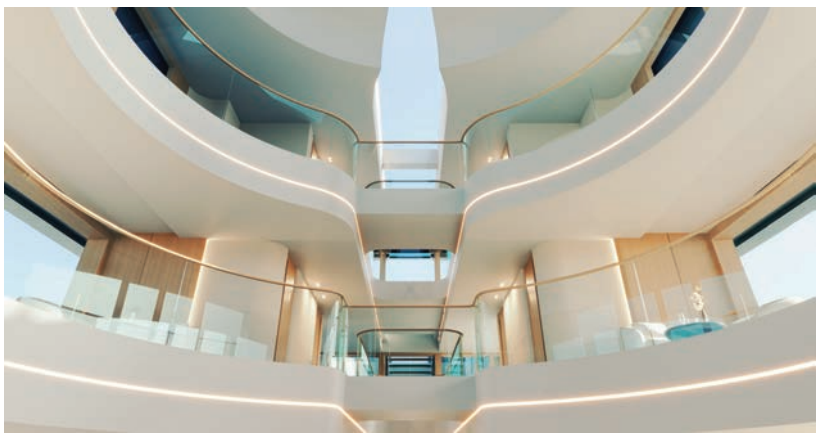
Hace más de una década que los equipos de diseño e innovación de Feadship, renombrado constructor de superyates exclusivos, llevan diseñando proyectos para inspirar a futuros armadores. El último, bautizado Slice, es un yate revolucionario de 85 metros que aborda una de las mayores quejas que suelen tener los armadores al hablar del diseño de su barco: los largos y oscuros pasillos interiores. A este fin, una franja de cristal recorre, desde proa a popa, la totalidad del barco. Este diseño de alta ingeniería permite a luz natural filtrar a través de las múltiples cubiertas de este nuevo proyecto, "llevando el interior hacia fuera y el exterior hacia dentro", según comentan los diseñadores Chris Bottoms y Tanno Weeda de Studio De Voogt, empresa artífice del diseño de este innovador proyecto que, presentado por Feadship en el Monaco Yacht Show 2022, indudablemente marca un cambio en la industria.
Con este proyecto Feadship no ha querido simplemente proponer unos nuevos elementos o presentar una única tecnología innovadora, sino se ha propuesto reinventar por completo el concepto de un superyate, llevando el interior hacia el exterior. En otras palabras, los diseñadores han partido en dos el modelo CAD, han apartado las dos mitades y han dejado el espacio necesario para que una franja de cristal recorra toda la longitud del barco, de proa a popa. Pero no se trata solo de haber añadido unas superficies acristaladas a la superestructura sino que dichas superficies están superpuestas a unas complejas estructuras que permiten a la luz natural filtrar a través de las múltiples cubiertas.
Un diseño indudablemente muy desafiante, ya que no se trata simplemente de instalar una serie de claraboyas, sino que se le está dando una vuelta a 180 grados a los espacios interiores del barco. El objetivo de los ingenieros y diseñadores ha sido el de revolucionar la distribución típica de los interiores de un megayate, aprovechando al máximo la luz natural y dando una vuelta a los espacios verticales.



For over a decade, the worldclass yachtbuilder's design and innovation teams have been designing fully engineered concepts to inspire future owners. The newest, called Slice, is a revolutionary 85-metre yacht that tackles one of the biggest owner grievances in yacht design: long hallways, dark interiors and stacked living spaces. Engineered with a glass strip running entirely from bow to stern, allowing for natural light to filter in through multiple decks, Slice "turns the inside out and the outside in," say Studio De Voogt Lead Designer Chris Bottoms and Head of Design Tanno Weeda. Feadship premiered this game-changing yacht at the opening of the 2022 Monaco Yacht Show.
Instead of offering a few new features or showcase a single new technology, Feadship set out to completely reimagine a yacht from inside out. In simplest terms, the designers sliced their CAD model right down the centreline and pushed the halves apart to make room for a strip of glass running from bow to stern. It is not glass alone, but glass overlaying a structural framework that lets natural light filter through multiple decks.
It is a far more challenging plan than a series of skylights; it totally redefines the relationship between spaces throughout the interior of the yacht. The brief to the engineer and design team was to challenge the very zeitgeist of typical yacht layouts by investigating natural light and vertical spaces. More specifically, the brief asked for a linear 'transition from the mountain to the sea'.

DESTACAN LOS BALCONES CIRCULARES QUE RECUERDAN UNA CASCADA Y QUE ABREN UNA AMPLIA GAMA DE POSIBILIDADES EN TÉRMINOS DE ILUMINACIÓN Y APROVECHAMIENTO DEL ESPACIO.

ITS CASCADING CIRCULAR BALCONIES OPEN A WIDE RANGE OF POSSIBILITIES FOR LIGHTING AND USE OF SPACE.



Tener una franja de cristal que recorre todo el yate abre innumerables posibilidades espaciales y de iluminación. Los pasillos se convierten en mucho más que simples pasajes de una habitación a otra, tienen su propio propósito y se convierten en espacios agradables por sí mismos.
El corazón del yate es el monumental atrio de 70 metros cuadrados ubicado en la cubierta principal. Sin la interrupción de la esclera, es mucho más que un vestíbulo, se trata de un destino en sí mismo, visitado por los huéspedes que se mueven de un espacio a otro del barco. Destacan los balcones circulares que recuerdan una cascada y que abren una amplia gama de posibilidades en términos de iluminación y aprovechamiento del espacio, ya que podrían ser utilizados, por ejemplo, para colocar instalaciones de arte.

Having a slice running down the middle opens up countless spatial and lighting possibilities. Corridors become so much more than just hallways transitioning from one space to another – they have their own purpose and become enjoyable spaces in their own right.
The heart of the yacht is the monumental 70sqm atrium at main deck level. Uninterrupted by a staircase, the atrium is more than a lobby but a destination in its own right for guests moving fore and aft. Its cascading circular balconies open a wide range of possibilities for lighting and art installations.



EL CORAZÓN DEL
YATE ES EL
MONUMENTAL
ATRIO DE 70 METROS
CUADRADOS
UBICADO EN LA
CUBIERTA PRINCIPAL.

THE HEART OF
THE YACHT IS
THE MONUMENTAL
70SQM ATRIUM
AT MAIN
DECK LEVEL.





Otra característica llamativa es la piscina de 10 metros de largo diseñada utilizando parámetros que se suelen utilizar para determinar la eficiencia del casco para proporcionar el máximo confort en navegación y en fondeo. Igualmente impresionante es el uso de materiales de muy alto módulo, inspirándose en la investigación que se está llevando a cabo en el mundo de la Fórmula 1 sobre fibra de carbono de alta resistencia. El resultado es un material dos veces más rígido que el acero, pero más ligero que el aluminio.

Además, Feadship quería un yate que abordara específicamente una petición recurrente entre los armadores: disponer de piscina y terrazas en las que disfrutar de la máxima privacidad también cuando amarrados en una marina. Slice cumple con este requisito al incorporar una pasarela y una entrada estanca en proa y así permitir amarrar de proa el barco al muelle de la marina y así proteger los espacios privados del armador de miradas indeseadas.

Una vez más, con este nuevo proyecto de 85 metros, Feadship ha logrado su objetivo, el de estar a la vanguardia de la industria.❖

Another striking feature of Slice is the 10-metre-long pool designed using data science usually used to determine hull efficiency, comfort at sea and at anchor calculations. Similarly impressive is the use of ultra-high modulus material inspired by Formula 1's research into high tensile carbon fibre. The result is a material twice as stiff as steel but lighter in weight than aluminium. Additionally, with Slice, Feadship wanted a yacht that specifically addressed a recurring owner request: an open and private aft pool and sundecks with sea views and out of sight of passers-by and deliverymen while moored in port. Slice delivers on this with a fully engineered passerelle and watertight forward entrance so it can be moored bow-in.

Once again, with this new 85-metre concept, Feadship has succeeded in its quest of being at the forefront of the industry.❖ **feadship.nl**



NEW

A SU MEDIDA

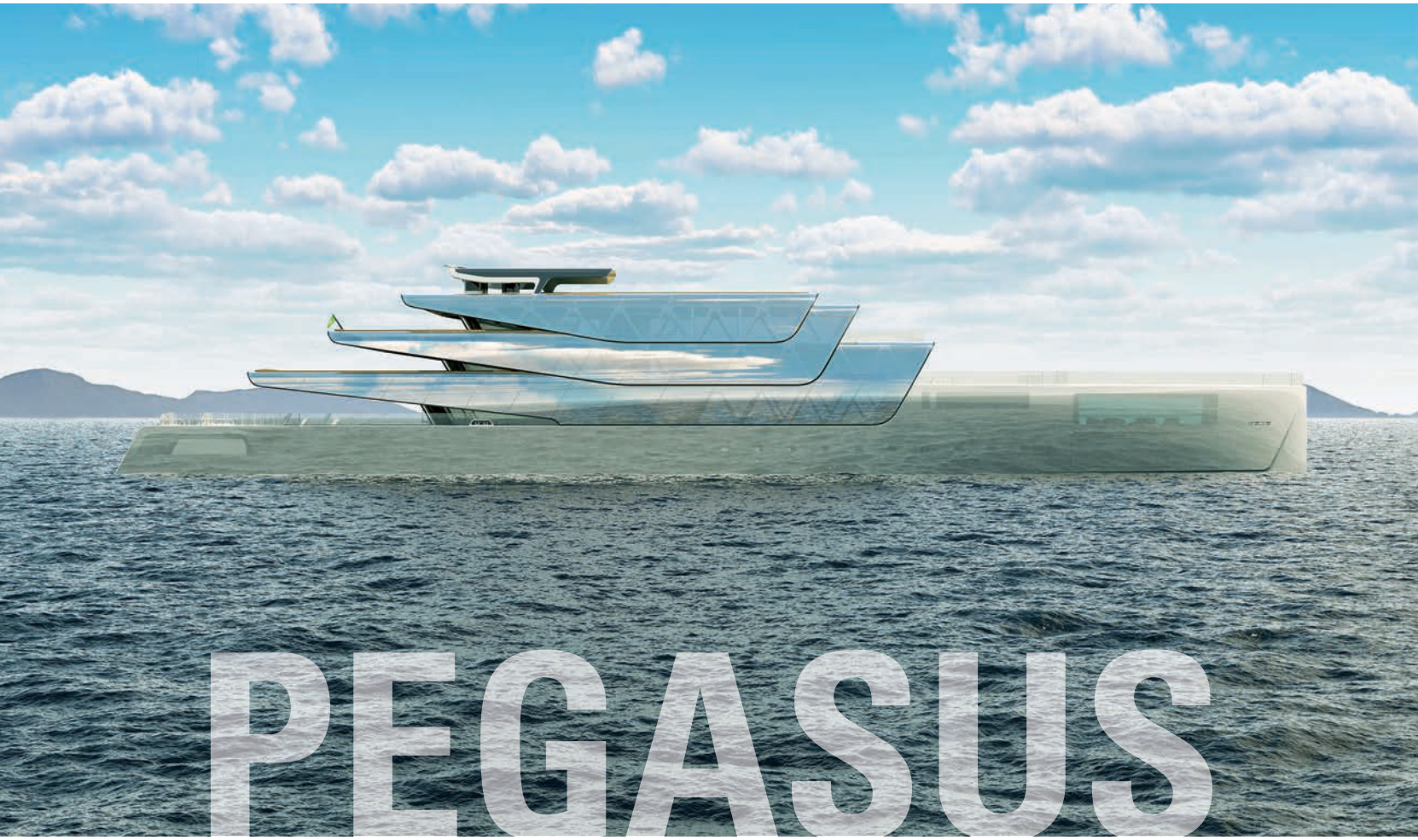


AXIOM 2 PRO

CONTROL HÍBRIDO ONE TOUCH

Axiom 2 Pro combina funciones de chartplotter, sonda, radar, piloto automático y vídeo en un potente sistema de navegación todo en uno. Planifique su siguiente aventura y navegue con la seguridad que le da HybridTouch - una experiencia sencilla a través de pantalla táctil y teclado.

Raymarine



PEGASUS

Virtualmente invisible · Virtually invisible

Con su característica de cero emisiones y su superestructura de cristal reflectante, el futurista Pegasus, obra del renombrado diseñador Joseph Forakis, resulta virtualmente invisible, tanto por sus soluciones de diseño como por su impacto medio ambiental.

A zero emissions yacht with a reflective glass superstructure, the new futuristic design by internationally renowned designer Jozeph Forakis is invisible both in design and in her environmental impact.





Este superyate, de aspecto francamente futurista, fue concebido en la playa de Koufonissi en Grecia: "Me sentí inspirado para crear un barco que se integrara lo más posible en el mar y el entorno, como si estuviera formado por nubes flotando sobre el agua", manifiesta Forakis que continua diciendo "Quería rendir un homenaje a la naturaleza uniéndolo a ella, de forma que llegara a ser virtualmente invisible". Esta inspiración llevó a Forakis a desarrollar un barco de 0 emisiones logrando con ello " que sea invisible, tanto por diseño como por su impacto ambiental", concluye el creador con orgullo.

Partiendo de profundas investigaciones, Forakis y su equipo de Joseph Forakis...design, han compuesto una sinfonía de avanzadas soluciones tecnológicas (ya existentes y actualmente en desarrollo) que les permite ofrecer niveles sin precedente en cuanto a sostenibilidad, autonomía e integridad estructural.

La construcción de este superyate de 88 metros utiliza impresión 3D para crear un armazón de malla que integra casco y superestructura. El resultado es la obtención de una estructura ligera pero de una resistencia extraordinaria que puede ser producida economizando energía, material, desperdicio, espacio y tiempo, respecto a la construcción convencional.

Su diseño exterior, realmente único, comienza con un casco lineal y relativamente bajo que cuenta con una proa vertical y un acabado metalizado de color plata que, al igual que un camaleón, varía de color al mimetizarse con las tonalidades del mar, cambiantes según el movimiento de las aguas. Esta es la base sobre la que se erige la superestructura, con sus alas de cristal que reflejan las nubes y el cielo. Como un barco procedente del futuro, la elegante estructura enrejada de su estructura 3D se deja entrever a través del cristal, en cierto ángulos y según la incidencia de la luz.

En cuanto a sus interiores, la pieza maestra es el "Tree of Life" que, con sus di-

The futuristic yacht was conceived on a beach in Koufonissi island, Greece. "I was inspired to create a yacht as close to the sea and nature as possible, made of clouds floating above the waterline," Forakis says, "I wanted to honour nature by blending into it, becoming virtually invisible." This desire for "invisibility" drove Forakis to develop a true zero emissions yacht that is "invisible both in design and in her environmental impact," says the designer.

With characteristic in-depth research, Forakis and his team at jozeph forakis … design composed a symphony of selected advanced technologies (existing and currently in development) to achieve unprecedented levels of sustainably, range, and structural integrity.

The 88m superyacht's construction uses robotic 3D printing to create a mesh framework integrating both hull and superstructure. The result is an extraordinarily strong and lightweight structure that can be produced using less energy, material, waste, space, and time compared to conventional construction.

The unique exterior design starts with a low, linear hull with a plumb bow and silverymetallic finish, which blends chameleon-like with the water's colors and movements. This foundation at the waterline supports the superstructure with multi-tiered, ephemeral glass wings that reflect the clouds and the sky. Like a shape-shifting vessel from the future, the elegant, lattice framework of her 3Dprinted structure becomes visible thru the reflective glass at certain angles and lighting conditions.

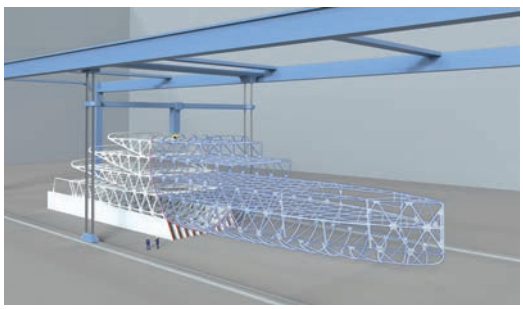


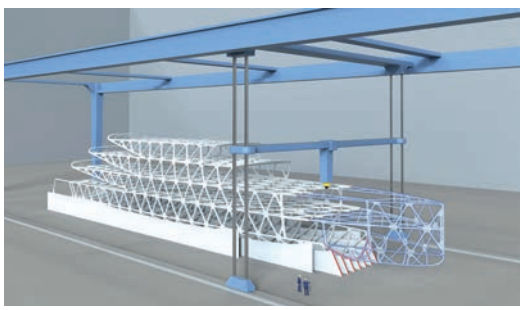
EL PODER DEL AGUA DEL MAR

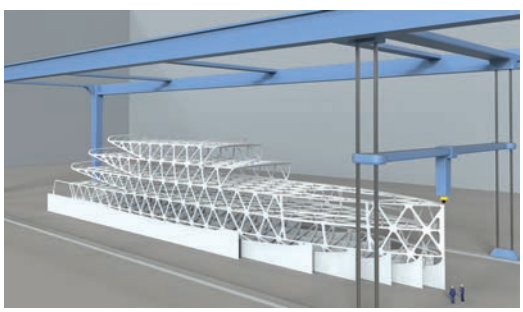
Gracias al siguiente proceso, el Pegasus producirá cero emisiones y ofrecerá una autonomía virtualmente ilimitada.
1º Los paneles solares generan electricidad para desalinizar, desionizar y electrolizar el agua del mar
2º El electrolizador extrae H2 del agua del mar
3º El H2 se almacena en tanques de alta presión (como fuente de energía a largo plazo)
4º Células de combustible transforman el H2 en electricidad
5º La electricidad producida se almacena en baterías de litio (las baterías de litio como fuente de energía a corto plazo)
6º Un sistema de gestión de la energía controla el suministro de la energía
7º Disponibilidad de energía suficiente para:
• Sistemas de gobierno
• Servicios hoteleros
• Sistemas de navegación y de seguridad

THE POWER OF SEAWATER

Thanks to the following process, in operation PEGASUS will produce zero carbon emissions and will have a virtually unlimited range:
1st Solar panels generate electricity for sea-water Desalination, Deionization & Electrolyzer
2nd Electrolyzer extracts H2 from sea-water
3rd H2 stored in high-pressure tanks (H2 storage as long term energy source)
4th Fuel cells convert H2 to electricity
5th Electricity stored in li-ion batteries (Li-ion batteries as short term energy source)
6th Power management system controls energy flows
8th Final Electrical Output For:
• Drive systems
• Hotel systems
• Navigation & safety system







La construcción de este superyate de 88 metros utiliza impresión 3D para crear un armazón de malla que integra casco y superestructura. El resultado es la obtención de una estructura ligera pero de una resistencia extraordinaria que puede ser producida economizando energía, material, desperdicio, espacio y tiempo, respecto a un tipo de construcción convencional.

The 88m superyacht's construction uses robotic 3D printing to create a mesh framework integrating both hull and superstructure. The result is an extraordinarily strong and lightweight structure that can be produced using less energy, material, waste, space, and time compared to conventional construction.







versos niveles, constituye un monumento a la madre naturaleza y es el núcleo de un jardín hidropónico que proporciona alimentos frescos al tiempo que purifica el aire. El tronco de este árbol de la vida emerge de una piscina ubicada en la cubierta inferior y le rodea el ya mencionado jardín, que invita a la meditación, al mejor estilo Zen. El árbol se extiende verticalmente a través de las cuatro cubiertas, al igual que lo hace una escultural escalera en espiral.

Los espaciosos aposentos destinados a los huéspedes muestran un armonioso equilibrio entre minimalismo y pasión por la naturaleza, tanto en el interior –con un intenso verdor y detalles de gran riqueza inteligentemente repartidos por toda su superficie – como en el exterior, logrando una panorámica ininterrumpida y una luminosidad extraordinaria, que alcanza hasta el propio corazón de este espectacular barco.

La cubierta superior es de uso exclusivo del armador, con una suite encarada a proa que dispone de gran terraza privada. El club de proa cuenta con una piscina estilo acuario y con grandes ventanales horizontales, a babor y a estribor, que se transforman en balcones. La cobertura de la piscina, una vez cerrada, hace las veces de helipuerto. A popa, el beach club, que cuenta con un Jacuzzi de grandes dimensiones y con balcones abatibles, constituye un magnífico solarium, con paneles de cristal correderos en el techo y en el espejo de popa.

Con el primer superyate impreso en 3D del mundo, Forakis está diseñando, sin duda alguna...el futuro. ❖

The centerpiece of the futuristic interior design is the multi-level "Tree of Life" - a living, breathing monument to mother nature and the nucleus of the hydroponic garden providing fresh food and air purification. The base of the tree emerges from a reflecting pool on the lower deck and is surrounded by the hydroponic + meditation Zen Garden. The tree extends vertically thru all four levels accompanied by a sculptural spiral staircase.

The spacious guest lounges showcase the harmonious balance of minimalist design and living nature, both inside - with living greenery and rich appointments skilfully integrated throughout - as well outside with uninterrupted views in all directions and copious daylight penetrating to the core.

The top level is exclusive to the owner, with forward facing master-suite featuring a large private terrace.

The forward pool club has an aquarium-style lap pool and expansive horizontal windows that transform into open balconies on both port and starboard. When closed, the pool cover functions as the helipad.

At the aft of the ship, the open beach club with an oversized Jacuzzi and fold-down balconies transforms into an enclosed solarium with sliding glass panels across the ceiling and down the transom bulkhead.

With the world0s first 3D printed superyacht, Forakis is undoubtedly designing…the future.❖

Images ©Jozeph Forakis 2023



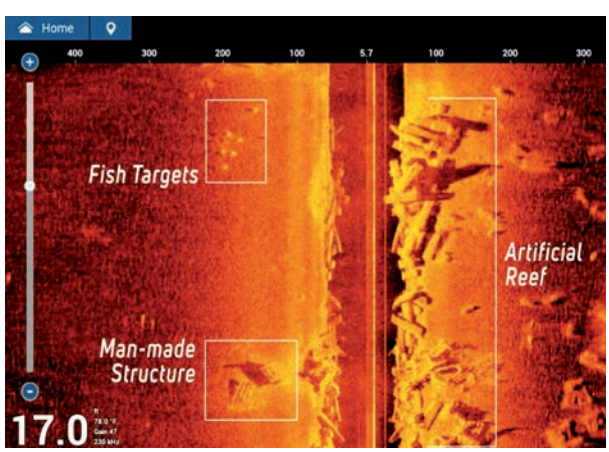
A pleno rendimiento

La venta de un nuevo A105 y el hecho de que toda la gama del astillero esté actualmente en producción, son datos muy prometedores para este 2023, año en que además se lanzará el nuevo A96, al que le dedicamos un artículo en este número. El astillero italiano Arcadia Yachts, fundado por Ugo Pellegrino, se enfrenta a meses muy intensos. Acaba de firmar un contrato para vender el cuarto A105, mientras trabaja arduamente para entregar, en las próximas semanas, tres Sherpa 60, dos Sherpa 80 y un A85, a la vez que continúan los trabajos para acabar el A96, un proyecto extraordinario con interiores de Igor Lobanov y cuya botadura está prevista para la segunda mitad de 2023.

At peak production

The sale of a new A105 and the fact that the yard's entire range is currently in production is the best possible message to send out for 2023, the year in which the new A96 is being launched (you can find a full article on this model in this issue). These are hectic months for the Italian yard Arcadia Yachts, founded by Ugo Pellegrino. It has just signed a contract to sell the fourth A105, while at the same time it is working hard to deliver three Sherpa 60s, two Sherpa 80s and an A85 in the coming weeks. Work continues in the meantime on the A96, an extraordinary project with interiors by Igor Lobanov that will enter the water in the second half of 2023.
arcadiayachts.it

Nueva funcionalidad · New funcionality



Los propietarios de NavNet TZtouch3 estarán encantados de conocer una actualización de software gratuita a la versión 3.01 que desbloquea una funcionalidad completamente nueva para la serie insignia de MFD, incluida la capacidad de escaneo lateral largamente esperada. El escaneo lateral CHIRP de Furuno para NavNet TZtouch3 escanea tanto a babor como a estribor, lo que permite a los navegantes ver la forma de la estructura del fondo en alta definición. La tecnología CHIRP Side-Scan de Furuno se adaptará fácilmente a cualquier embarcación, ya sea que se esté buscando mejorar los propios métodos de pesca o simplemente buscando información de fondo más detallada mientras navega.

Owners of NavNet TZtouch3 will be delighted to know about a free software update to version 3.01 that unlocks a completely new functionality for the flagship MFD series, including the long-awaited side-scanning capability. Furuno's CHIRP side-scan for NavNet TZtouch3 scans both port and starboard, allowing sailors to see the shape of the seafloor in high definition. Furuno's CHIRP Side-Scan technology will easily adapt to any vessel, whether you are looking to improve your own fishing methods or simply seeking more detailed bottom information while navigating.
furuno.es

LEÓN VON ONDARZA FUSTER
ABOGADOS

Especialistas en derecho marítimo y de la náutica de recreo en Baleares
Specialists in recreational maritime and nautical law in the Balearics

LVOF



Calle Cataluña, 5A 3º · Palma de Mallorca · Tel: 971 228 775

www.ondarza-abogados.com

Nuevo nombramiento

Bluegame, fabricante líder de yates a motor de alto rendimiento y parte del Grupo Sanlorenzo, anuncia el nombramiento de Marivent Yachts como su nuevo representante para España y Baleares. Marivent Yachts, empresa de alquiler y venta de yates de lujo con sede en Mallorca, será la encargada de promocionar y vender la gama de yates a motor de lujo de Bluegame. "Estamos encantados de asociarnos con Marivent Yachts", dijo el ejecutivo de cuentas de ventas de Bluegame, Cesare Perotti. "Su experiencia y conocimiento
de la industria de la navegación en un entorno internacional tan importante serán invaluables a medida que buscamos aumentar nuestra participación de mercado en estas regiones. Estamos seguros de que esta asociación será un gran éxito y esperamos trabajar con Marivent Yachts para traer nuestros yates a motor de lujo a más clientes". El consejero delegado de Marivent Yachts, Oliver Frols, añadió: "La reputación de Bluegame está avalada por Sanlorenzo, cuya larga trayectoria en la construcción de yates a motor de lujo es insuperable, y estamos encantados de ofrecer estos excepcionales yates a los clientes en nuestro Sea Trial Center en Port Adriano, Mallorca. Esperamos una asociación larga y exitosa con Bluegame".



Izquierda | Left Oliver Frols, consejero delegado de Marivent Yachts | Marivent Yachts' CEO – Derecha | Right Cesare Perotti, ejecutivo de cuentas de ventas de Bluegame | Bluegame Sales Account executive

New partnership

Bluegame, a leading manufacturer of high-performance motor yachts and part of the Sanlorenzo Group, announces the appointment of Marivent Yachts as their new brand representative for Spain & Balearic Islands. Marivent Yachts, a luxury yacht sales and charter company based in Mallorca, Spain, will be responsible for promoting and selling Bluegame's range of luxury motor yachts. The company's extensive network and expertise in the yachting industry including second to none aftersales service will be a valuable asset to Bluegame in these key markets. "We are thrilled to partner with Marivent Yachts," said Bluegame Sales Account executive, Cesare Perotti. "Their experience and knowledge of the yachting industry in such important international enviroment will be invaluable as we look to increase our market share in these regions. We are confident that this partnership will be a great success and look forward to working with Marivent Yachts to bring our luxury motor yachts to even more customers." Marivent Yachts' CEO, Oliver Frols, added, "We are delighted to be representing Bluegame in Spain. Bluegame's reputation is endorsed by Sanlorenzo, whose long history for building luxury motor yachts is second to none, and we are excited to be able to offer our clients access to these exceptional yachts and welcome them to our sea trial centre in Port Adriano, Mallorca. We look forward to a long and successful partnership with Bluegame.

mariventyachts.com



La era de los catamaranes de gran eslora

SILENT-YACHTS se complace en anunciar que tiene 12 catamaranes de gran eslora actualmente en construcción. Con barcos desde los 80 hasta los 120 pies, la producción de los super catamaranes está indudablemente en auge en los dos astilleros que la marca posee en Italia y Turquía. "Tres grandes tendencias se han unido para hacer que nuestros barcos tengan un éxito tan grande. Por un lado, la recuperación de las ventas de embarcaciones después del Covid, que está ya más que demostrada. Pero a eso tenemos que añadirle una mayor concienciación medioambiental y el reconocimiento general de que, al disponer de dos cascos, lo catamaranes proporcionan mayor comodidad para disfrutar de la vida en el mar. ¿El resultado? Una demanda sin precedentes. Esta es la era del catamarán de gran eslora" dice el fundador y CEO Michael Köhler.

The age of super catamaran

SILENT-YACHTS is delighted to reveal that it has no fewer than 12 super-sized catamarans under construction, after a year that has brought enormous commercial success. Ranging from 80ft LOA up to a staggering 120ft, boat production at the brand's two yards in Italy and in Turkey is booming. "It has been a whirlwind 12 months," says founder and CEO Michael Köhler. "Three great trends have converged to make our boats enormously successful. The rebound in yacht sales since Covid is already well documented. But add to that the growth of environmental sensibilities and the recognition that two hulls provide a far more luxurious platform for life at sea, and you have a recipe for unprecedented demand. This is the age of the super catamaran."

silent-yachts.com

CLUB NÀUTIC
VILANOVA



VEN A VILANOVA I LA GELTRÚ

Un puerto y una ciudad a tu medida, a 35 minutos de Barcelona

AMARRES DE COMPRA: 665,5 €/m² (Entrada socio incluida. Posibilidad de financiamiento)	
6 x 2,65 m.	10.580 €
8 x 3,10 m.	16.505 €
10 x 3,65 m.	24.290 €
11 x 3,90 m.	28.550 €
12 x 4,20 m.	33.540 €
12 x 4,44 m.	35.470 €
14 x 5,00 m.	46.585 €

(IVA incluido)

AMARRES DE ALQUILER: 96,8 €/m² (Ejemplos de precios anuales. Servicios y IVA incluidos)	
6 x 2,65 m.	1.540 €
8 x 3,10 m.	2.400 €
10 x 3,65 m.	3.533 €
11 x 3,90 m.	4.152 €
12 x 4,20 m.	4.878 €
12 x 4,44 m.	5.160 €
14 x 5,00 m.	6.776 €

(IVA incluido)







www.cnvilanova.cat



Los más altos estándares
The highest standards

Wally se enorgullece en anunciar la venta del primer Wallywind110 a un apasionado y leal cliente, miembro de la familia Wally desde hace mucho tiempo. Proporcionando todas las características típicas del estilo atemporal de Wally, el Wallywind110 es seguro y cómodo, a la vez que destaca por su alto rendimiento. El proyecto es, una vez más, el resultado del trabajo conjunto entre judel/vrolijk & co para la arquitectura naval y el equipo de Wally y el estudio de diseño Santa Maria Magnolfi para las líneas interiores y exteriores. "Cuando un cliente viene a Wally, sabe que puede esperar los más altos estándares y estamos extremadamente orgullosos de que este experimentado armador haya vuelto a confiar en nosotros. Estoy seguro de que el nuevo Wallywind110 nos dejará a todos bocabierto cuando lo veremos navegar en el mar Mediterráneo en el verano de 2024".

Wally is proud to announce the sale of the first hull of the new wallywind110 sailing yacht to a passionate loyal client, member of the Wally family for a long time. Displaying all the hallmarks of Wally's timeless style, the wallywind110 is safe and comfortable, yet boasts a high performing pedigree. The project once again unites judel/vrolijk & co naval architecture with interior and exterior lines penned by Wally team and Santa Maria Magnolfi design firm. "When a client comes to Wally, they know they can expect the very highest standards and we are extremely proud for the confidence this experienced and selective owner is giving us once again. I am sure the new wallywind110 will impress the audience when it will be sailing in the Mediterranean Sea in summer 2024."

Wally.com

Libres de plásticos

Oceana, organización internacional dedicada en exclusiva a la conservación y defensa de los océanos, valora los pasos para atajar la basura marina del nuevo Real Decreto de Envases. El texto incluye la reducción de botellas de plástico de un solo uso, la promoción de la venta a granel y objetivos de reutilización de envases El texto también especifica cómo a partir de ahora los productores de plástico deberán responsabilizarse de la basura dispersa que contamina el medio ambiente, ya que el Real Decreto recoge que deben hacerlo compensando a los entes locales por los costes económicos de limpieza en vías públicas, zonas verdes, áreas recreativas y playas. A pesar de estos progresos, Oceana insta a que se haga un mayor esfuerzo para disminuir el consumo de plástico en el futuro Reglamento de Envases europeo.

oceana.org

Plastic free

Oceana, an international organization dedicated exclusively to the conservation and defense of the oceans, values the steps taken to tackle marine litter in the new Spanish Packaging Royal Decree. The text includes the reduction of single-use plastic bottles, the promotion of bulk sales, and targets for reuse of packaging. The text also specifies that from now on plastic producers will be responsible for the dispersed litter that contaminates the environment, as the Royal Decree states that they must compensate local entities for the economic costs of cleaning public roads, green areas, recreational areas, and beaches. Despite these advances, Oceana urges greater efforts to reduce plastic consumption in the future European Packaging Regulation.





Abundante espacio al aire libre

Diseñado para el mercado estadounidense, el primer Pershing GTX116 es un modelo innovador, emocionante y disruptivo, con un concepto y diseño revolucionarios. "Llevaba años buscando un yate que fuera perfecto para Miami, pero no lo encontraba. Ahora mi modelo ideal es finalmente una realidad. Cinco suites, un techo corredizo en la cubierta superior, un enorme jacuzzi, mucho espacio para la tripulación, un gran garaje para los tenders y la mejor pintura plateada de todos los tiempos. No solo destaca por su belleza y comodidad, sino también por la calidad y seguridad que solo un Pershing puede brindar". Estas son las palabras del propietario estadounidense. Con una eslora de 35 metros y una manga de 7,70, el Pershing GTX116 ofrece 150 metros cuadrados de áreas exteriores en perfecta conexión con el mar, optimizando aun más la habitabilidad a bordo.

Plenty of open-air space

Designed for the US market, the first Pershing GTX116 is an innovative, exciting and disruptive model, with a ground-breaking concept and design. “I spent years searching for a yacht that’s perfect for Miami but could never find one. Now my ideal model is finally a reality. Five suites, a sunroof on the upper deck, a huge Jacuzzi, plenty of space for the crew, a large garage for tenders, and the best silver paintwork of all time. Not only beauty and comfort, but also the quality and safety that only a Pershing can provide.” These are the words of the American owner. This truly unique yacht, which has a hull over 35 meters in length and 7,70 meters in the beam, has a remarkable 150 square meters of outdoor areas seamlessly connected to the water, amplifying onboard liveability.

pershing-yacht.com

Al alza

El mercado náutico ha registrado, en los dos primeros meses de 2023, 641 matriculaciones de embarcaciones de recreo, lo que supone un crecimiento del 7% con respecto al mismo período de 2022. Del total de embarcaciones matriculadas hasta febrero de este año, el 70% corresponden a embarcaciones de uso privativo y el 30% a barcos destinados al chárter náutico que continúa creciendo en mayor medida (27,5%) que el mercado global, con 190 matriculaciones de barcos para uso comercial frente a los 149 alcanzados en enero de 2022.

On the rise

The nautical market has registered 641 registrations of recreational boats in the first two months of 2023, which represents a 7% growth compared to the same period in 2022. Of the total registered boats until February of this year, 70% correspond to privately used boats and 30% to boats intended for nautical charter, which continues to grow at a higher rate (27.5%) than the global market, with 190 registrations of boats for commercial use compared to the 149 reached in January 2022.

anen.es



Múltiples opciones de diseño

Es un momento emocionante en Horizon Power Catamarans por el lanzamiento del último modelo PowerCat, el PC68. Este nuevo modelo, cuyo diseño destaca por sus múltiples innovaciones, ofrece una distribución de cuatro camarotes con la opción de ubicar la suite del armador en la cubierta principal. La facilidad de acceso a todos los espacios es también de primordial importancia a bordo, como por ejemplo los cómodos pasillos laterales que dan acceso a un espacio en proa dedicado al relax. El flybridge también ha sido diseñado para ofrecer el máximo confort y la posibilidad de elegir entre varias distribuciones, a la vez que puede cómodamente acomodar a una embarcación auxiliar de 17 pies.



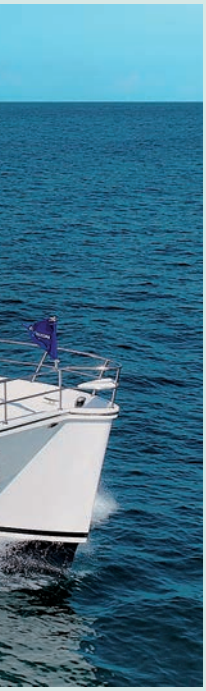
Obra de arte innovadora

Los experimentados armadores del nuevo CRN M/Y 141 deseaban un superyate de alto rendimiento con un calado modesto y también solicitaron espacios aireados con una altura generosa y amplias áreas para invitados y tripulación. Con una eslora de 60,33 metros, una manga de 10,55 metros y un tonelaje bruto de 1.114, el CRN M/Y 141 de aluminio dispone de 5 cubiertas y puede acomodar hasta 12 invitados y 13 tripulantes. Con sus dos motores MTU, el yate presume de una velocidad máxima de más de 25 nudos y puede navegar a un régimen de crucero de 22,5 nudos. Recientemente botado en las instalaciones de CRN en Ancona, Italia, el interior y exterior son obra del estudio de diseño Nuvolari Lenard.

Innovative work of art

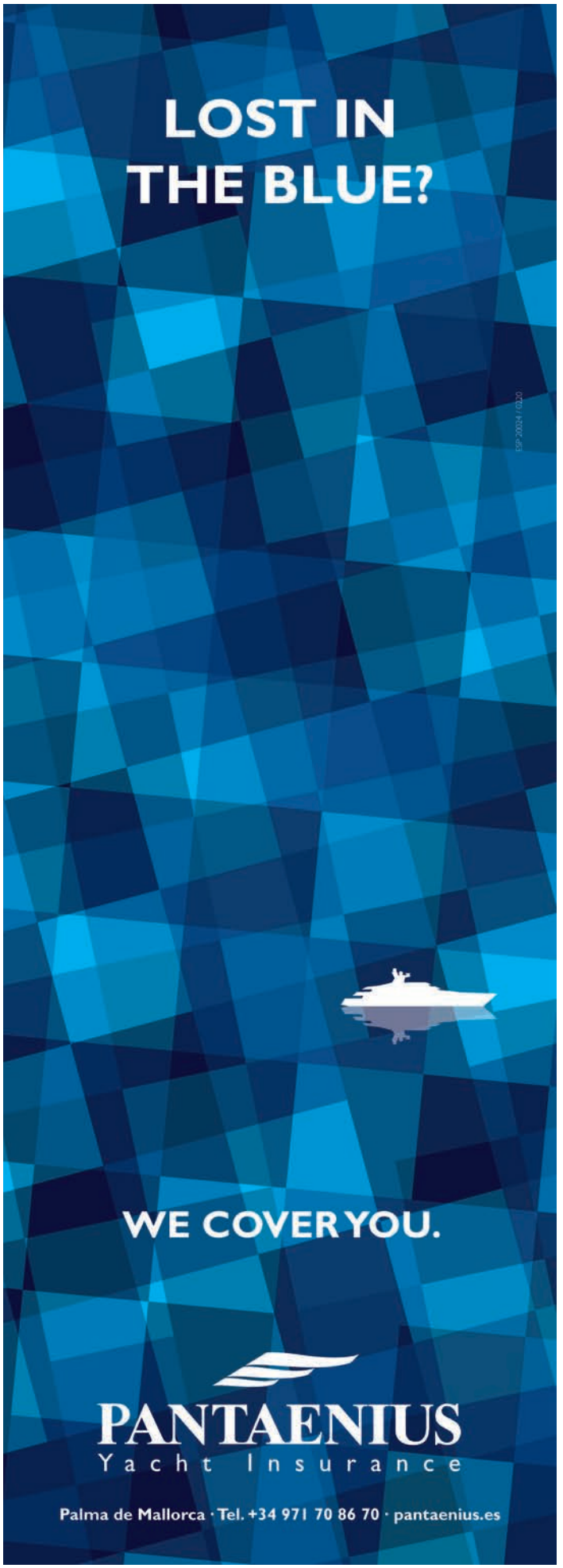
The knowledgeable owners were eager for a high-performance superyacht with a modest draft; they also requested airy, generous-height spaces and large guest and crew areas. At 60.33 metres long with a beam of 10.55 metres and a gross tonnage of 1,114, the alluminium M/Y 141 spans 5 decks and accommodates up to 12 guests and 13 crew in considerable comfort. With her twin MTU engines, the yacht vaunts a top speed of over 25 knots and can cruise at 22.5.Recently launched at CRN facilities in Ancona, Italy, the interior and exterior concept are the work of design studio Nuvolari Lenard.
crn-yacht.com

©Phil Blake



Multiple design options

It's an exciting time at Horizon Power Catamarans for the launch of the latest PowerCat model, the PC68. Multiple design innovations define this new model, which offers a four-stateroom layout with the option for an expansive open-plan salon or an on-deck master stateroom. Ease of access is prioritized throughout the design, and walkaround side decks on the main deck lead to a lounging space forward. Additionally, the extended flybridge on this model allows for a variety of layout options while comfortably accommodating a 17ft, 100hp tender. “Our new PC68 showcases our constant emphasis on innovation and efficiency as well as our meticulous attention to the needs of the powercatamaran owner.” says Powercat Company Founder and CEO, Richard Ford.
horizonyachteurope.com



GRANDE 26M de Azimut

INNOVACIÓN A TRAVÉS DE LOS DETALLES

El nuevo Azimut de bajas emisiones ofrece todas las características de un Superyate en una eslora de 26 metros, al tiempo que introduce dos grandes novedades: la terraza Deck2Deck y el primer sistema de propulsión Large POD.

THE INNOVATION IS IN THE DETAILS

Azimut's new low emission yacht offers all the features of a superyacht in a length of 26 meters and introduces two novelties: the Deck2Deck™ terrace and the first Large POD propulsion system.









El lanzamiento del Grande 27M en 2018 fue un éxito tal que este modelo pasó a ser todo un punto de referencia en esta categoría de barcos. Ahora Azimut presenta el Grande 26M fruto del deseo de sorprender nuevamente al ofrecer soluciones propias de un superyate en un casco de 26 metros de eslora y al incorporar un innovador sistema de propulsión que permite reducir el consumo de combustible y la emisión de CO2 en un 20%.

Al referirnos al mundo de los yates, el término "super" identifica una serie de características que el Grande 26M ofrece mediante una serie de soluciones de diseño realmente inteligentes. En palabras de Alberto Mancini, artífice de sus líneas exteriores, "El proyecto ha estado en todo momento dirigido por el deseo de crear un superyate compacto, dotado de cinco camarotes, un enorme flybridge y una bañera de dimensiones muy superiores a las habituales en esta eslora, de hecho nuestra intención era extender esta última para poder ofrecer un auténtico comedor sobre el agua". El resultado es la bautizada como Terraza Deck2Deck, primera en su estilo y creada mediante un sistema de extensión del espejo de popa. Esta sorprendente terraza queda formada al levantar la puerta del garaje, revestida de teca, ampliando con ello la bañera hasta los 18m2. Una vez extendida, la mesa central, accesible por todos sus lados, puede albergar hasta 8 comensales para disfrutar de las más agradables comidas y cenas al aire libre, justo sobre el mar.

The launch of the Grande 27M in 2018 was such a success that the model became a benchmark in the category. Today, Azimut presents the Grande 26M, inspired by the desire to amaze again by offering solutions designed for superyachts on a 26-meter boat and introducing an innovative propulsion system to reduce fuel consumption and CO2 emissions by 20%.

When it refers to a yacht, the term 'super' identifies specific characteristics which the Grande 26M delivers through smart design choices. In the words of Alberto Mancini, the designer of the yacht's exteriors: "The project was driven by the enthusiasm to create a compact superyacht, with five cabins, an enormous flybridge and a larger cockpit than usual for the category, which we wanted to extend to give the yacht a fully-fledged dining area overlooking the water." The result is the Deck2Deck™ Terrace, the first of its kind created using a transom extension system. This outstanding terrace is formed by raising the teak-clad garage door to expand the size of the cockpit to over 18sqm. The walkaround table, when extended, seats up to eight guests in an al fresco dining room with a view out over the water.

The creative design approach behind the Grande 26M is also reflected in the interiors, and particularly in the strategic choice of a partially raised wheelhouse, which, taken together with the smaller engine room resulting from the innovative Large POD propulsion system and the light carbon fibre superstructure - meaning more volume for the same weight - offers interior designer Achille Salvagni



La creatividad de su diseño es a su vez notable en los interiores del Grande 26M, particularmente en la estratégica elección de elevar parcialmente la cabina de mandos. Esta solución, unida a las reducidas dimensiones de la cámara de motores como resultado de la utilización del innovador sistema de propulsión Large POD y a la ligereza que supone contar con una superestructura hecha de fibra de carbono – que permite un mayor volumen con similar peso – hace que el diseñador Achille Salvagni haya contado con un sinfín de espacio para expresar su visión de la arquitectura orgánica. En ella formas y matices combinan suavidad y calidez, al igual que lo hace el entorno marino que le rodea y que se aprecia largamente a través de los enormes ventanales de la cubierta principal y de la suite del armador, brillando esta última estancia como la más rutilante estrella. Situada en la cubierta principal e inundada de luz natural, a través de dos superficies acristaladas que van de suelo a techo, esta pieza puede considerarse como única, dentro de este segmento de barcos. La idea de Salvagni es reestudiar los espacios, optando por conectar dormitorio y baño a través de un vestidor intermedio, que cuenta asimismo con la luz natural que penetra a través de unas ventanas sumamente originales que, con un formato celular (tipo panal de abejas), líneas redondeadas y fluidas, suponen otra pequeña obra maestra del diseño orgánico. Estas mismas formas se repiten en el pasamanos incorporado a la pared que conduce a la cabina de mandos, haciendo realidad el titular de esta presentación: innovación a través de los detalles.

Partiendo de la extensa experiencia de Azimut, el astillero ha desarrollado, de forma conjunta con ZF, el innovador sistema de propulsión que equipa al Grande 26M: el nuevo Large POD4600 que, com-

plenty of space to express his vision of organic architecture, in which the shapes and hues are soft and warm like the marine environment seen through the huge windows on the main deck and in the owner's suite, the latter being the star of the show. Located on the main deck and flooded with light through the two full height glazed surfaces, this area represents a unique feature in this market segment. Salvagni's idea is to rethink the spaces connecting the cabin and bathroom through an open dressing area, lit by natural light entering through original cell-shaped windows featuring curved, flowing lines, in another mini masterpiece of organic design. The same shape also appears in the handrail incorporated in the wall leading to the raised wheelhouse: the design is in the details.

Drawing on its extensive experience, Azimut yard developed the new Large POD 4600 propulsion system for the Grande 26M in partnership







La suite del armador cuenta con ventanas de formato celular, de líneas curvas y fluidas, que constituyen otra mini obra maestra del diseño orgánico. Similares formas aparecen a su vez en el pasamanos incorporado a la pared que conduce a la cabina de mandos elevada, haciendo válido lo de que el diseño está en los detalles.

The master suite features original cell-shaped windows featuring curved, flowing lines, in another mini masterpiece of organic design. The same shape also appears in the handrail incorporated in the wall leading to the raised wheelhouse: the design is in the details.

El Deck2Deck Terrace está formado por la elevación de la puerta del garaje, revestida de teka, que permite ampliar la bañera hasta los 18 m².

The Deck2Deck™ Terrace is formed by raising the teak-clad garage door to expand the size of the cockpit to over 18sqm.





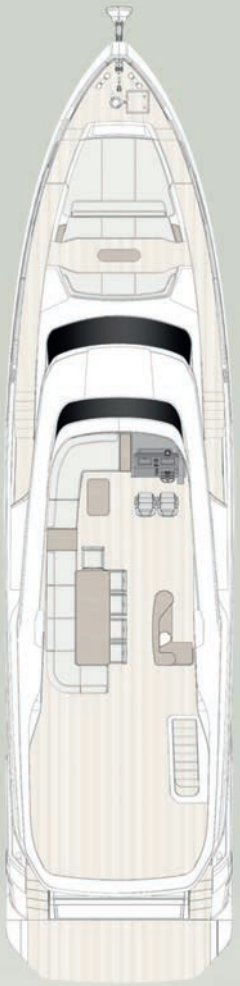
binado con una superestructura un 30% más ligera por la profusa utilización de la fibra de carbono, permite asegurar un ahorro del 20% en el consumo, al navegar a las velocidades más habituales. Estos porcentajes no tienen parangón en el mercado actual y se consiguen sin alterar las prestaciones. El sistema POD, al no precisar timón, eliminando con ello la resistencia del mismo, ofrece una notable mejora de las prestaciones así como una inmejorable maniobrabilidad. De hecho, el Grande 26M alcanza fácilmente los 28 nudos. Comparado con los sistemas POD actualmente existentes en el mercado, el nuevo ZF POD 4600 ha sido desarrollado para incrementar la eficiencia en barcos de mayor eslora, con velocidades máximas de entre 20 y 30 nudos.

El Grande 26M viene a incrementar la flota de Barcos de Baja Emisión, compuesta ahora por más de la mitad de los modelos de este astillero, garantizando una reducción de consumo de combustible de entre el 20% y el 30%. El resultado se ha logrado al combinar tres factores clave: la instalación de un sistema de propulsión francamente innovador; el desarrollo de carenas cada vez más eficientes y la ampliación del uso de la fibra de carbono como medida para reducir pesos. Lanzado en el Cannes Yachting Festival 2022, el Grande 26M es otro gran ejemplo de que el futuro de Azimut se basa en la sostenibilidad.❖

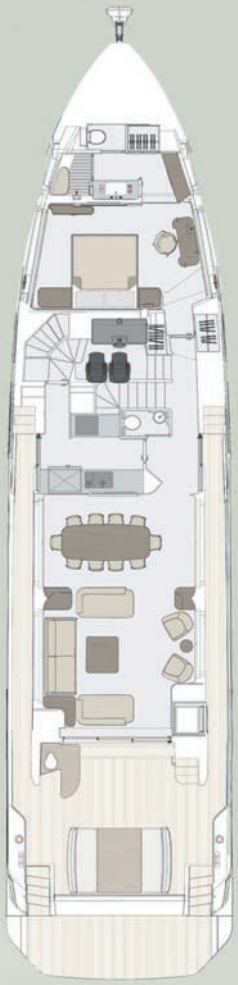


with ZF. The system, combined with a 30% lighter superstructure achieved through the extensive use of carbon fiber, delivers 20% lower fuel consumption at the most frequent speeds. These percentages are unmatched on the market today and have been achieved without compromising performance. The PODs pivot, eliminating the need for a rudder and the associated drag to achieve unrivalled performance for manoeuvring and reaching high speeds, in fact the Grande 26M accelerates effortlessly to 28 knots. Compared with the POD systems already available on the market, the new ZF POD 4600 system was developed to increase efficiency on larger boats for the first time, with top speeds between 20 and 30 knots.

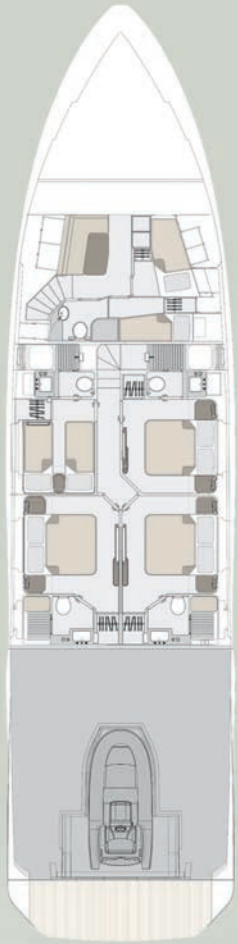
The Grande 26M joins Azimut's fleet of Low Emission Yachts, which now includes more than half the brand's models and guarantee a 20 to 30% reduction in fuel consumption. This result has been achieved by combining three key factors: the adoption of innovative propulsion systems; the development of increasingly efficient hulls; and extensive use of carbon fiber to reduce weight. Launched at the 2022 Cannes Yachting Festival, the Grande 26M is another clear example of how the future of Azimut is sustainable.❖



Flybridge



Cubierta principal
Main deck



Cubierta inferior
Lower deck

GRANDE 26M BY AZIMUT

Eslora total | LOA **26,09m** · Manga | Beam **6,30m** · Calado | Draft **2,04m** · Motorización | Engines **2 x MAN 12V 1550 (1650) HP + POD** · Velocidad máxima | Top speed **28 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **24 nudos | knots** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **84,4T** · Deposito combustible | Fuel tank **8500l** · Deposito agua | Water tank **1500l** · Camarotes | Cabins **5 + 2** · Material de construcción | Building material **GRP + Carbon Fibre** · Diseño exterior | Exterior design **Alberto Mancini** · Diseño casco | Hull designer **P.L. AUSONIO Naval Architecture & Azimut Yachts R&D Dept.** · Diseño interior | Interior design **Achille Salvagni Architetti** · Astillero | Shipyard **Azimut Yachts**

azimutyachts.com



BLUEGAME

A la vanguardia de la navegación sostenible

At the forefront of sustainable yachting

En el recientemente celebrado Boot Dusseldorf, Bluegame presentó dos de sus últimos proyectos, el BGH y el BGM75, llevando consigo a este certamen a una invitada de la máxima relevancia: la sostenibilidad, concepto de tanta importancia para esta empresa que ha pasado a ser el núcleo central de su estrategia de producto. Ambos modelos, que serán botados en el Cannes Yachting Festival 2023, responden al tipo multicasco y resultan francamente revolucionarios en diversos aspectos, confirmando con estos lanzamientos cuanto confía Bluegame en este tipo de producto.

At recently held Boot Düsseldorf, Bluegame discussed two of its latest concepts, the BGH and the BGM75, bringing a globally important guest to the fair: sustainability, a theme that is very close to the company and has become central to its product strategies. These models, which will be launched in Cannes in 2023, are both revolutionary and both multihulls, confirming how much Bluegame believes in and wants to focus on this type of product.

mariventyachts.com

BGM75 GROUNDBREAKING CONCEPT

El BGM75 es el primer modelo en la nueva gama BGM con la que Bluegame entra en el segmento de los multicascos. De hecho, se puede decir que con ella Bluegame crea un segmento paralelo, muy alejado de los multicascos hasta ahora presentes en el mercado. El BGM75 es, primero y ante todo, un lujoso y bello yate a motor que "por casualidad" no tiene un único casco sino dos, pero ni siquiera esta característica le acerca al estilo de multicasco hasta ahora existente, ya que la relación eslora/manga, la distribución de los espacios, el camarote del armador ocupando la manga máxima, el reducido espacio que requiere a la hora de amarrar en cualquier marina, y la suavidad con la que se desliza sobre el agua, lo asimila más bien a un monocasco. Del multicasco, el BGM75 se beneficia de una mayor estabilidad, volúmenes superiores y menor consumo de combustible. Es en este último aspecto que el astillero expresa, con el BGM75, su gran capacidad de diseño en cuanto a sostenibilidad.

BGM75 CONCEPTO INNOVADOR



The BGM75 is the first model in the new BGM range with which Bluegame enters the multihull segment. Indeed, it could be said, with which Bluegame creates a parallel segment, far away from the multihulls to date on the market. The BGM75 is first and foremost a luxurious, beautiful motor yacht that "by chance" has not one hull, but two. Not even in this last feature can it actually be compared to an existing catamaran on the market, as the length-to-width ratio, layout, full-beam owner's cabin, the reduced space required for mooring in the marina, and the cushioned perception of movement at sea, brings it closer to a mono hull yacht.



Se consigue reducir notablemente el consumo de combustible gracias a unos cascos ultra eficientes, derivados de los barcos de la Copa América y obra de Philippe Briand, reconocido experto en el diseño de cascos de altas prestaciones; a la optimización del rendimiento del sistema de propulsión Volvo IPS, al requerir un 50% menos de potencia en comparación con un monocasco de similar porte; y con la utilización del carbono en el casco y de materiales ultra ligeros en todas aquellas partes no estructurales y mobiliario. Un detalle adicional que también atañe a la sostenibilidad, es la producción de 5kW de energía verde garantizada por los 56 paneles solares que pueden ser instalados sobre la cabina.

Expertos del calibre de Bernardo Zuccon y de Piero Lissoni, habituales y muy apreciados colaboradores de este astillero, han sabido valorar el gran potencial de tan vanguardista proyecto, contribuyendo con él al diseñar sus futuristas líneas exteriores y planeando, con gran inteligencia, el volumen interior disponible de tal forma que, una vez a bordo, uno se olvida de que el espacio habitable se encuentra repartido entre dos cascos.

El BGM es mucho más que un nuevo yate, al tratarse de un concepto totalmente nuevo e innovador, en el que el astillero ha volcado todo su talento, atreviéndose a innovar en todos los sentidos. "Nuestra única limitación ha sido la de mantenernos fieles a nuestro ADN: el mejor diseño de carena para lograr una navegación confortable y segura; una construcción robusta y resistente; laterales bien protegidos; grandes áreas de baño abiertas al mar; generosas dimensiones en la zona de estar de proa; bañeras bien conectadas entre sí; posición del puente de mandos optimizada; gran visibilidad; maniobrabilidad extremadamente ágil; calidad superior; gran atención a los detalles y elegancia al más alto nivel" manifiesta el Jefe de Estrategia de Producto de Bluegame, Luca Santella.

From the multihull, the BGM75 benefits from increased stability, large volumes, and reduced fuel consumption. It is in this last aspect that, with the BGM75, the shipyard expresses its full design capacity in the field of sustainability. An ultra-efficient hull derived from the America's Cup, designed by Philippe Briand, a world-renowned expert in the design of performance hulls, optimisation of the Volvo IPS propulsion system with 50% less power required than mono hull vessels of the same volume, use of carbon for the hull, use of lightweight materials for all non-structural parts and all furnishing components, all contribute to an impressive reduction in fuel consumption. An additional detail of attention to sustainability is the production of 5kW of green energy, guaranteed by the 56 solar panels that can be installed on the deckhouse. Experts of the caliber of Bernardo Zuccon and Piero Lissoni, tried and tested collaborators of the brand, have fully grasped the power of such an avant-garde project, giving a "futuristic" contribution to the external lines and a smart use of the interior volumes, such as to make one forget that they are distributed over two separate hulls.

The BGM75 is much more than a new yacht, it is a new, highly differentiating concept, in which the shipyard has infused all its design skills and dared to innovate across the board. "Our only limitation? Being true to our DNA: great hull design for a safe and comfortable ride, robust construction, well-protected sides, large beach areas open to the sea, generous front lounge areas, connected cockpits, optimised position of the helm station, great visibility, extremely easy maneuverability, superior quality, great attention to detail and understated elegance" commented the Head of Product Strategy, Arch. Luca Santella.

BY LISSONI & PARTNERS







DISTRIBUCIÓN Y DECORACIÓN INTERIOR
INTERIOR LAYOUT AND DECOR



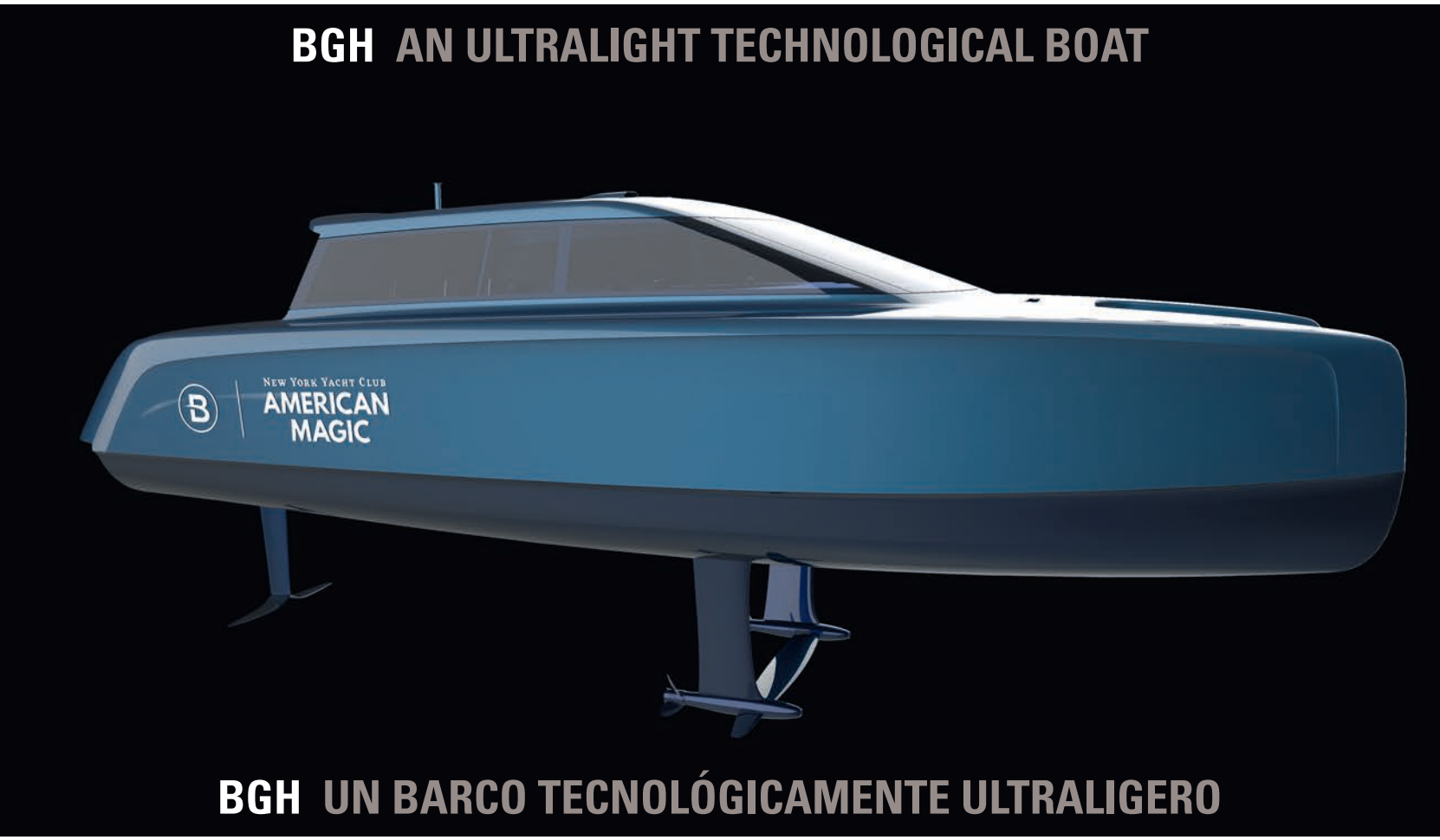
BY ZUCCON INTERNATIONAL PROJECT







BGH AN ULTRALIGHT TECHNOLOGICAL BOAT



BGH UN BARCO TECNOLÓGICAMENTE ULTRALIGERO

El primer barco de esta gama, completamente propulsado por hidrógeno, será el barco de apoyo del American Magic, AC75 armado por el New York Yacht Club para competir en la 37ª Copa América que tendrá lugar en Barcelona en 2024. Por primera vez, el protocolo de esta mítica regata exige que cada equipo participante, sea "Challenger" o "Defender", disponga de dos barcos de apoyo dotados de foils, de como mínimo 10 metros de eslora, enteramente propulsados mediante hidrógeno, que puedan registrar una velocidad máxima de 50 nudos y que ofrezcan una autonomía mínima de 180 millas. Para poder cumplir con estas premisas, Bluegame ha formado un equipo humano excepcional, en el que muchos de sus componentes cuentan con experiencia previa en el mundo de la Copa América, en lo referente a diseño y tecnología. El resultado ha sido reunir un alto nivel de conocimientos en cuanto a estructuras y composites; a técnica de foils y a dominio del software que controla la navegación de estos sofisticados barcos voladores que, para cumplir con las nuevas normas, contarán con el hidrógeno para su propulsión, siendo éste un innovador concepto en el mundo de la navegación y una novedad total para Bluegame. Tal como Tyson Lamond, jefe de operaciones del American Magic, explica, "Bluegame es el colaborador perfecto para este proyecto y nos sentimos muy satisfechos de poder estar a la vanguardia de la innovación. Somos optimistas en cuanto a la nueva vía que se abre en la navegación a motor, creyendo firmemente que la propulsión mediante hidrógeno, tecnología sumamente respetuosa con el medio ambiente, va a ser, para la industria naval, la solución más sostenible".
El BGH, cuyo concepto ultra tecnológico le hará volar sobre sus foils a 50 nudos, confirma el increíble potencial de esta nueva gama de Bluegame.❖

The BGH, the brand's first boat completely powered by hydrogen propulsion, will flank the New York Yacht Club American Magic, during the 37th America's Cup to be held in Barcelona in 2024. For the first time, the America's Cup protocol requires each challenging team to build and operate two hydrogen powered foiling chase boats that must be a minimum of 10 meters in length, reach a maximum speed of 50 knots, and possess a range of 180 miles. To ensure the project's success, Bluegame built an exceptional team in which all members had previous design experience of the America's Cup. As a result, the team achieved the best possible know-how in structures and composite, foil design, and managing the software that controls the altitude of these highly sophisticated flying boats, which will be powered by hydrogen, an innovative concept in boating and a first for Bluegame. Tyson Lamond, chief operations officer of American Magic, explains further: «Bluegame is the perfect partner on this project, and we're very excited to be at the forefront of innovation. We are optimistic that hydrogen-powered boats and the production of cleaner, more environmentally friendly technology will become a sustainable solution for the wider marine industry». This ultra-technological concept boat that will fly on foils at 50 knots with zero emissions, turns the spotlight on the brand's incredible potential.❖

ARCADIA A96

BIENESTAR A FLOTE · WELLBEING ON THE WATER

Un potente y hasta avasallador deseo de dar con nuevas fórmulas para obtener el máximo bienestar, se está imponiendo en muy diversas áreas de nuestras vidas, y no tan solo en lo que respecta a la salud física y mental - vinculada al deporte y a la meditación - sino también al establecimiento de un auténtico vínculo con la naturaleza, capaz de involucrar a los cinco sentidos, y de una vida social basada en el genuino arte de compartir. Y éste es, en todos los ámbitos, el trampolín impulsor del nuevo proyecto de Arcadia Yachts, el A96.

A strong and almost overwhelming desire for a new form of wellbeing is trending in many areas, embracing not only physical and mental wellness linked to sport and meditation, but also the search for an authentic bond with nature that engages all five senses and for a social life based on genuine sharing. This across-the-board trend is the springboard for the new project from Arcadia Yachts, the A96.





El bienestar es la estrella de oriente que ha guiado todo el proceso del nuevo A96. Concepto, estilo exterior y elección de la tecnología empleada son obra del astillero italiano Arcadia Yachts y reflejan, en cada detalle, la búsqueda del máximo confort, concentrando y amplificando los aciertos de sus dos líneas previas, ya que el A96 ofrece, por un lado, espaciosas terrazas a popa con vistas sobre el mar así como un sistema de propulsión que garantiza una excelente maniobrabilidad y una elevada velocidad máxima de 24 nudos, elementos típicos de la gama Sherpa, mientras que por el otro cuenta con los enormes volúmenes y el nivel superior de servicios propios de la línea A. Además de todo ello, hay que resaltar el esfuerzo extra por reforzar la conexión con el



Wellbeing is the new A96's guiding star. The concept, exterior styling and choice of technology for A96 have been developed by Italian shipyard, Arcadia Yachts, to reflect this search for wellness in every detail, reprising and amplifying the benefits of the two previous lines: on one hand A96 offers spacious stern terraces with views of the water and a propulsion system providing excellent



ARMADOR Y HUÉSPEDES PUEDEN DISFRUTAR DE LA MÁXIMA PRIVACIDAD EN EL ÁREA DE PROA, LUGAR IDEAL PARA PASAR EL RATO UNA VEZ FONDEADOS O BIEN AMARRADOS EN CUALQUIER MARINA.

OWNER AND GUESTS CAN ENJOY TOTAL PRIVACY IN THE BOW AREA, WHICH IS IDEAL FOR SPENDING TIME AT ANCHOR AS WELL AS MOORED AT THE MARINA.

entorno que en el nuevo A96 es muy superior al de cualquier otro barco existente en el mercado, al quedar establecida, en cada área un perfecto diálogo entre interior y exterior, mediante la presencia de enormes puertas y ventanas correderas que, una vez abiertas, dejan que la naturaleza penetre en el interior, como si se tratase de un huésped más, el más querido y el mejor recibido. Todo el interior se ve así inundado de luz natural e invadido por los sonidos y las esencias propias del mar, convirtiendo a cuantos se encuentran a bordo en una parte viviente del entorno.

Siguiendo con la descripción de este nuevo diseño, para los interiores - que ofrecen una distribución notablemente flexible - el astillero solicitó al diseñador Igor Lobanov que utilizara, para la decoración de las zonas comunes así como de las cuatro cabinas situadas en la cubierta inferior y de la suite del armador de la cubierta principal, materiales naturales y, siempre que ello fuese posible, ecológicos, optando por líneas suaves y armoniosas y por mobiliario que sea agradable tanto a la vista como al tacto. Y así, desde la plataforma de

manoeuvrability and a top speed of 24 knots, typical for Sherpa yachts, and on the other delivers the huge volumes and superior service levels of the brand's A range. In addition, the effort to connect with nature is much deeper than the current market offering: each area establishes an ongoing dialogue between interior and exterior, with huge transparent sliding doors and windows that can be opened to let nature in, quite literally as a beloved guest. The interior is flooded with natural light and immersed in the sounds and scents of the sea, becoming at one with the surroundings.

To continue this design approach in the interiors, which boast a multi-flexible layout, the yard asked designer Igor Lobanov to decorate living areas, as well as the four cabins on the lower deck and the master suite on the main deck, with natural and where possible eco-friendly materials, opting for a design with soft lines and furnishings that are pleasing to the touch.





COMO RESPONSABLE DEL MUY FLEXIBLE DISEÑO DE LOS ESPACIOS INTERIORES, IGOR LOBANOV HA UTILIZADO, PARA DECORAR LAS ZONAS DE ESTAR, ASÍ COMO LOS CAMAROTES, MATERIALES NATURALES Y, SIEMPRE DENTRO DE LO POSIBLE, ECOLÓGICOS.

IN CHARGE OF THE MULTI-FLEXIBLE INTERIOR DESIGN, IGOR LOBANOV HAS DECORATED THE LIVING AREAS AS WELL AS THE SLEEPING QUARTERS WITH NATURAL AND, WHERE POSSIBLE, ECO-FRIENDLY MATERIALS





CADA ÁREA ESTABLECE UN FLUIDO DIÁLOGO CON EL EXTERIOR, CON ENORMES PUERTAS Y VENTANAS CORREDERAS QUE, UNA VEZ ABIERTAS, PERMITEN QUE LA NATURALEZA PENETRE EN ELLA, COMO EL MÁS QUERIDO DE LOS HUÉSPEDES.

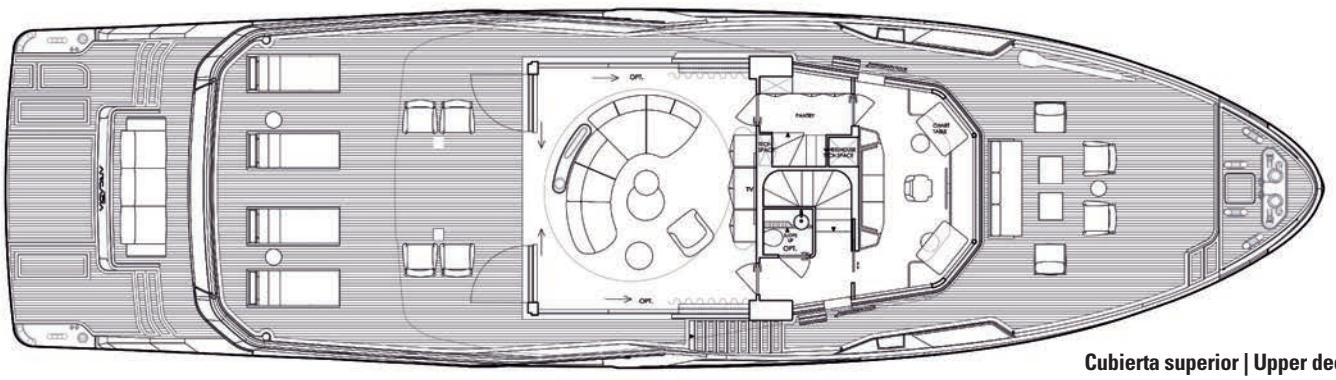
EACH AREA ESTABLISHES AN ONGOING DIALOGUE BETWEEN INTERIOR AND EXTERIOR, WITH HUGE TRANSPARENT SLIDING DOORS AND WINDOWS THAT CAN BE OPENED TO LET NATURE IN, QUITE LITERALLY AS A BELOVED GUEST.

baño hasta la misma proa, las diferentes áreas fluyen entre ellas con naturalidad y coherencia, invitando al armador y a sus huéspedes a elegir entre convivir ya sea en la cubierta principal o en un lugar algo más discreto situado en la cubierta superior, pudiendo también optar por disfrutar de la máxima privacidad en el área de proa, lugar ideal para pasar el rato una vez fondeados o bien amarrados en cualquier marina. Esta posibilidad de elección, junto al hecho de disponer de más de 400 metros cuadrados de superficie habitable, contribuye a potenciar la idea del barco como la fórmula ideal para ponerse en forma y recuperar la energía precisa para enfrentarse al día a día.
Para proporcionar las más altas prestaciones, así como un gran volumen, el sistema de propulsión elegido consiste en cuatro motores Volvo Penta IPS1200 (opcionalmente IPS1350) que permite optimizar el espacio útil al tiempo que elimina ruidos y vibraciones. El reducido calado y las limitadas dimensiones de esta instalación permite un aislamiento térmico y acústico extremo de la sala de máquinas siendo acorde, a su vez, con las restrictivas regulaciones estándares sobre emisiones, lo que hace que el A96 pueda navegar por cualquier zona. Y por si todo esto fuera poco, el sistema nocturno instalado a bordo, potenciado en parte por paneles solares, provee entre 8 y 9 horas de silencio absoluto que facilita que cada huésped regule a su conveniencia la temperatura de su cabina y de cada área de estar, al tiempo que disfruta de la calma precisa para obtener el mejor de los reposos. Y como ventaja adicional, el A96 dispone de zona de tripulación con capacidad para albergar a cinco personas.
Este sorprendente nuevo modelo hará su presentación oficial en el Cannes Yachting Festival 2023, y lo hará como pionero de la nueva vía emprendida por Arcadia Yachts que, desde el inicio de sus actividades en 2008, ha puesto siempre el foco en marcar tendencias y en permanecer a la vanguardia de la innovación industrial. ❖

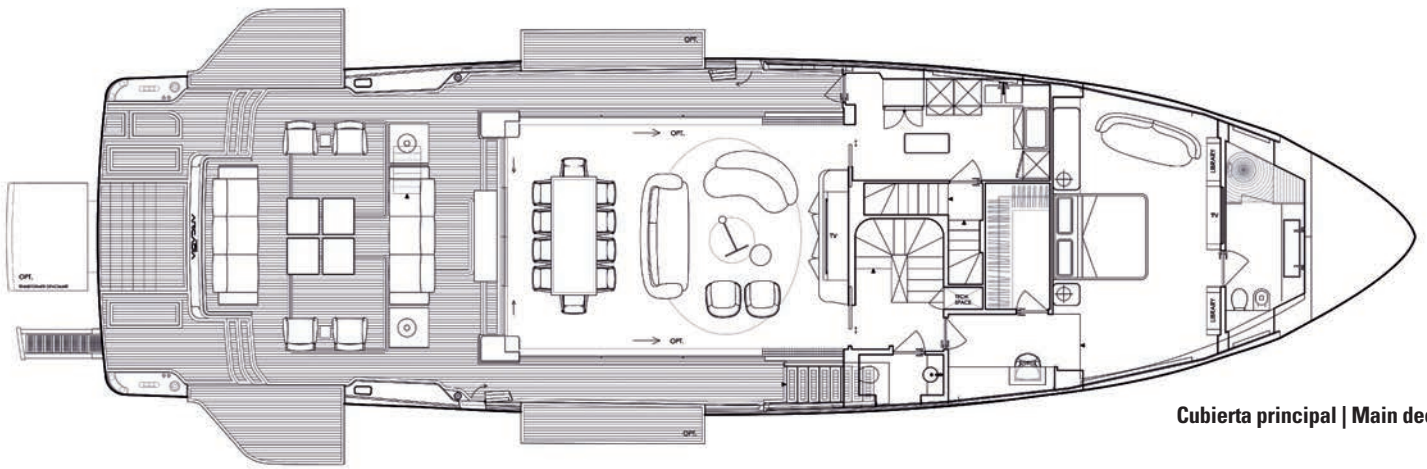
From the swim platform to the bow, the different areas flow seamlessly into one another, allowing owner and guests to choose between the conviviality of the main deck, a more discrete setting on the upper deck, and total privacy in a bow area ideal for spending time at anchor as well as moored at a marina. These features, and a usable surface area of more than 400 sqm, all contribute to the idea of the yacht as an ideal resort to get back in shape and restore the energy needed for everyday life.
To deliver high performance and superior volume, the propulsion system consists of four Volvo Penta IPS1.200 units (or optionally IPS1.350), making it possible to optimize the living space and shift the source of noise and vibration aft. The shallow draught and the limited size of the engines, which allowed to upgrade the thermos-acoustic insulated engine room in compliance with the increasingly stringent emission regulations standards, make A96 a yacht that can cruise in any waters. Finally, the optional silent mode system rated over 100kWh, powered in part by the solar panels, provides up to 8-9 hours in silent mode on board at night, while the cabins offer guests the possibility of setting the temperature and taking advantage of a quiet-running air-conditioning solution that delivers a uniform temperature in each individual area, ensuring a good night's sleep. To guarantee resort-level comfort, this new 29-metre yacht features crew quarters sleeping five.
This new mesmerizing model will be premiered at the 2023 Cannes Yachting Festival and will usher in the new course charted by Arcadia Yachts which, since its establishment in 2008, has always had a focus on emerging trends and a willingness to innovate in the industry. ❖

PLANOS | LAYOUTS

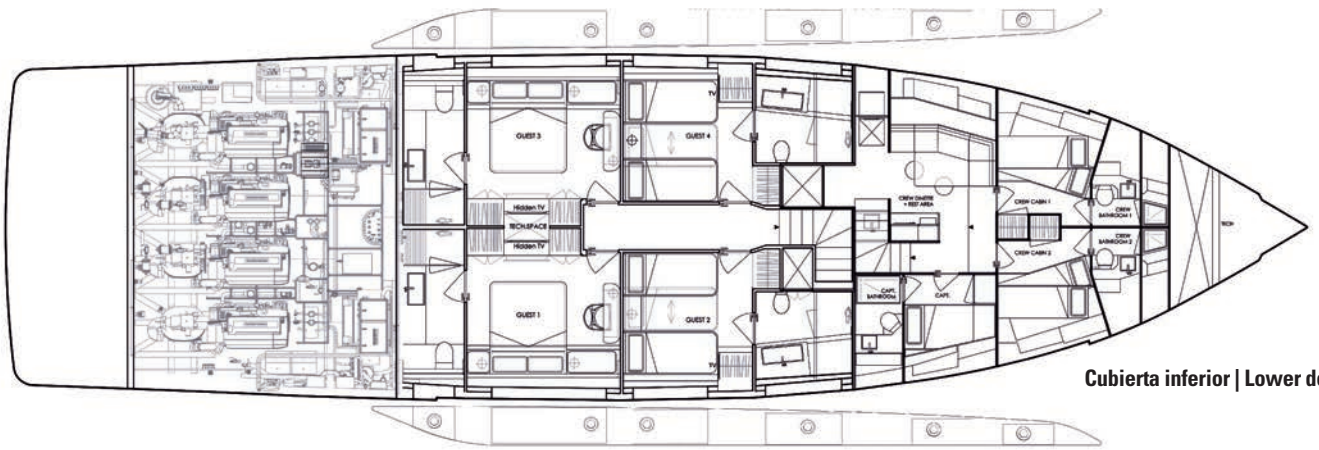
ARCADIA YACHTS A96



Cubierta superior | Upper deck



Cubierta principal | Main deck



Cubierta inferior | Lower deck

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA **29,34m** · Manga | Beam **7,87m** · Calado | Draft **1,76m** · Motorización | Engines **4 x Volvo Penta IPS 1.200 (1.350 opt)** · Velocidad máxima | Top speed **23 (24) nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **19 (21) nudos | knots** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **130T** · Deposito combustible | Fuel tank **13000l** · Deposito agua | Water tank **2100l** · Diseño exterior y concepto | Exterior design and concept **Arcadia Yachts** · Diseño interior | Interior design **Igor Lobanov** · Astillero | Shipyard Arcadia Yachts

arcadiayachts.it

INFYNITO 90
by Ferretti Yachts





Ferretti Yachts ha presentado, en el pasado Boot Dusseldorf, el primer modelo de una nueva gama que incluye, en su nombre InFYnito, las iniciales del astillero – FY -, al tiempo que introduce un nuevo estilo que responde a todos los requisitos actuales del armador: contacto sin igual con el entorno; materiales y sistemas plenamente vinculados al concepto de sostenibilidad; detalles personalizados y una conexión directa con cielo y mar.

Ferretti Yachts recently presented the first model of its new range at boot Düsseldorf. Containing the brand's initials (FY) in its name, InFYnito range introduces a style that gives shape to owners' new needs: seamless contact with the surrounding environment, more sustainable materials and navigation, custom detailing, and a direct link with the sea and the sky.

MÁS ALLÁ DE LA IMAGINACIÓN · BEYOND IMAGINATION



El Ferretti Yachts InFYnito es el resultado de la colaboración entre el Comité de Estrategía de Producto, liderado por Pielo Ferrari, y el Departamento de Ingeniería del Grupo Ferretti. El diseño exterior y las líneas de la carena son obra de Filippo Salvetti, mientras que la responsable de los interiores es la firma Idealtalia.
Con una eslora total de 26,97 metros – aunque con Lh inferior a los 24 metros y por ello clasificado como barco de recreo según la legislación CE – y con una manga de 7,33 metros, el nuevo InFYnito 90 ofrece más de 100 metros cuadrados de espacio útil al aire libre (cerca de un 50% más que la media en su segmento) y más de 140 metros cuadrados de superficie habitable interior (sobre un 25% más que la media), incluyendo un "skylounge" y una cubierta principal que presentan unos volúmenes realmente destacables. De hecho, uno de los detalles claves de esta nueva gama es el desarrollo de dicha cubierta principal, en la que las vistas se extienden de interior a exterior y desde proa a popa. El diseño de este espacio es uno de las características más notables y destacables del Ferretti Yachts InFYnito, ofreciendo una terraza cuya innovación consiste en garantizar la máxima privacidad en puerto así como el mayor nivel de seguridad en navegación, sea cual sea el estado de mar y viento. Los armadores pueden elegir entre diferentes soluciones para cada una de las cubiertas, que van desde espacios

Ferretti Yachts InFYnito is the result of collaboration between the Strategic Product Committee led by Mr. Piero Ferrari and the Ferretti Group Engineering Department. The exterior design and hulls are by Filippo Salvetti, while the interiors are the work of Ideaeitalia.
With an overall length of 26.97 metres - but Lh under 24 metres and therefore classified as a recreational craft with CE certification - and a maximum beam of 7.33 metres, the new InFYnito 90 provides over 100 square metres of open-air living spaces (almost 50% more than the segment average) and over 140 square metres of interiors (over 25% more than the average), including a skylounge and a main deck featuring particularly impressive volumes. In fact, one of the key points of the new range is the development of the latter, the Main Deck, where the view sweeps seamlessly from interior to exterior and from bow to stern. The design of this space is one of the Ferretti Yachts InFYnito's most distinctive and iconic features, offering a ground-breaking 'all season terrace' that is hidden from prying eyes at the quayside and functional at sea in all weather conditions.
Owners can also choose between different layouts for each deck, ranging from open-plan spaces to more formal

UNO DE LOS DETALLES CLAVES DE ESTA NUEVA GAMA ES EL DESARROLLO DE DICHA CUBIERTA PRINCIPAL, EN LA QUE LAS VISTAS SE EXTIENDEN DE INTERIOR A EXTERIOR Y DESDE PROA A POPA.

ONE OF THE KEY POINTS OF THE NEW INFYNITO RANGE IS THE DEVELOPMENT OF THE MAIN DECK, WHERE THE VIEW SWEEPS SEAMLESSLY FROM INTERIOR TO EXTERIOR AND FROM BOW TO STERN.









totalmente abiertos a opciones más formales, reservadas y privadas.
El Ferretti Yachts InFYnito puede ir equipado con dos motores MAN V12 de hasta 1.800 mhp (en la versión opcional), con los que sus prestaciones se sitúan en 22 nudos de velocidad máxima y 17 nudos en régimen de crucero (según datos preliminares) ofreciendo, gracias a las eficientes líneas de su carena, una autonomía de 1.200 millas a una velocidad económica media de 12 nudos.
La nueva gama InFYnito también sirve de introductora en la industria naval de la tecnología F.S.E.A. (Ferretti Sustainable Enhanced Architecture) consistente en un amplio paquete de soluciones plenamente compatibles con el respecto al medioambiente, pensadas para maximizar el confort, entre las que se encuentra un techo solar que genera electricidad y carga una serie de baterías de litio para garantizar la energía requerida por todos los equipos instalados a bordo.
También resulta significante la elección de pinturas ecológicas y maderas sostenibles, así como tejidos y pieles recicladas. Esta nueva gama cuenta a su vez con una carena de nueva generación, extremadamente eficiente, que garantiza el máximo confort ya sea a baja velocidad como navegando a más de 20 nudos.
Inspirada en el concepto Explorer, la línea Ferretti Yachts InFYnito ha sido concebida para largas singladuras, ofreciendo a los huéspedes el máximo confort y al armador la tan deseada sensación de sentirse como en casa, en todo cuanto concierne a privacidad, seguridad y tranquilidad, garantizando una atmósfera de relajante intimidad.❖

settings reserved for day and night time privacy.
Ferretti Yachts InFYnito 90 can be fitted with a pair of MAN V12 engines rated up to 1,800 mHP (in the optional version), driving the yacht to a top speed of 22 knots and a cruising speed of 17 knots (preliminary data). And with the new high-efficiency hull, the yacht has a range of 1,200 nm at an economy cruising speed of 12 kt.
The new InFYnito range will also introduce to the industry F.S.E.A. technology (Ferretti Sustainable Enhanced Architecture), a package of environmentally friendly cruising solutions. They include a solar roof that generates electricity and charges a lithium battery pack to power onboard services. The choice of greener materials is also significant: ecological paints, sustainable teak, recyclable fabrics and leathers. The new range will also feature a brand-new generation of ultra-high efficiency hulls, offering unprecedented levels of comfort at low speeds and fast displacement performance over 20 knots.
Inspired by explorer vessels, Ferretti Yachts InFYnito range boats are designed for long voyages and to welcome guests in total comfort, giving the owner that "just like home" feeling in the intimacy, safety and relaxing atmosphere of a space that embodies this concept.❖
ferrettigroup.com



Versatilidad suprema · Utmost versatility

GRAND SOLEIL 65

El segundo modelo de la gama de más de 60 pies de Grand Soleil Yachts, el nuevo Grand Soleil 65, está disponible en dos versiones, Performance y Long Cruise, dependiendo del programa de cada armador: competición o crucero de altura.

The second model in the over 60-foot range of Grand Soleil Yachts, the new Grand Soleil 65 is available both in Performance and Long Cruise versions, depending on whether the owner prefers competitive sailing or blue water cruising.



Después de la presentación del Grand Soleil 72 en el Cannes Yachting Festival 2022, el astillero italiano Cantiere del Pardo ha revelado una nueva incorporación a su flota, la del Grand Soleil 65. Y una vez más, el concepto de este nuevo modelo ha sido concebido y afinado bajo la experta dirección de Franco Corazza: empresario, experto regatista y confirmado campeón, con 12 títulos italianos, 2 europeos y 1 mundial en su haber. "El 65' es el resultado de un proceso de diseño enteramente Made in Italy, que ha aglutinado a un equipo de profesionales que representan la excelencia italiana en el sector del yachting" manifiesta Corazza "Esto comprende al diseñador y campeón de ORC Matteo Polli en el apartado arquitectura naval, Marco Lostuzi en el aspecto estructural y Nauta Design en la disposición general y en la distribución y ambientación de cubierta e interior".
Las líneas técnicas del Grand Soleil 65, obra de Matteo Polli, mantienen muchas de las premisas de su antecesor, el Gran Soleil 72. "La carena, por ejemplo, mantiene la V pronunciada a proa y la limitación de la superficie mojada del 72' para reducir la resistencia, proporcionar mayor estabilidad al escorar y mejorar las prestaciones en ventolinas" explica el propio Polli quién continua diciendo que "sin embargo, la geometría global ha sido totalmente revisada para asegurar una distribución de pesos perfectamente equilibrada independientemente de las diferentes opciones interiores. El casco ha sido diseñado para ofrecer las máximas prestaciones sea cual sea la situación de su desplazamiento, ya sea la aligerada propia de un programa de competición como la pesada al cargar a bordo todo lo preciso para un crucero de altura". En ambas versiones, el diseño de la carena es el mismo, al igual que las técnicas

After the launch of the Grand Soleil 72 at the Cannes Yachting Festival 2022, Italian yard Cantiere del Pardo has recently unveiled the latest addition to the Grand Soleil fleet, the new Grand Soleil 65.
Once again, the concept development of Grand Soleil 65 was curated and finessed under the expert lead of Franco Corazza: entrepreneur, longtime racer, and established champion with 12 Italian titles, 2 European titles, and 1 world title under his belt. "The 65-footer is the result of a totally Made-in-Italy design process that brings together a team of professionals representing Italian excellence in the yachting sector," says Corazza. "That means designer and ORC champion Matteo Polli for the naval architecture, Marco Lostuzzi for the structural design, and Nauta Design for the general layout as well as the deck and interior design."
Grand Soleil 65's technical design by Matteo Polli aims at hitting the same targets as its predecessor Grand Soleil 72. "The hull form, for example, maintains the pronounced V in the bow and low wetted surface of the Grand Soleil 72 for less resistance, greater dynamic stability when heeling, and better performance in light airs," says Polli. "However, the overall geometry has been completely revisited to ensure a balanced weight distribution regardless of the different

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA 21,60m · **Eslora de flotación | LWL** 18,20m · **Manga | Beam** 5,90m · **Calado | Draft** 3,50m · **Motorización | Engines** 110hp · **Desplazamiento en vacío | Light displacement** 26T (Performance) 26,5T (Long Cruise) · **Deposito combustible | Fuel tank** 900l · **Deposito agua | Water tank** 900l · **Vela Mayor | Mainsail** 154m2 · **Foque | Jib** 120m2 · **Vela de proa | Staysail** 70m2 · **Codigo 0 | Code 0** 220m2 · **Proyecto | Concept** Matteo Polli/Cantieri del Pardo · **Diseño exterior e interior | Exterior and interior design** Nauta Design · **Arquitectura Naval | Naval architecture** Matteo Polli · **Astillero | Shipyard** Cantiere del Pardo

cantieredelpardo.com

constructivas utilizadas: vinylester con base de polyester y composites con refuerzos de carbono en los puntos precisos para hacer la estructura más rígida. En cuanto al plano vélico, el palo se encuentra desplazado hacía la popa, para maximizar la superficie de las velas de proa. La distribución de la superficie vélica se traduce en una eficiencia aerodinámica excelente al tiempo que se mantiene relativamente bajo el centro vélico, con la consiguiente reducción del ángulo de escora. El plano vélico está diseñado para que, una vez tomados los rizos pertinentes, se mantenga un equilibrio óptimo respecto al casco y a los apéndices, para poder enfrentarse en perfectas condiciones a cualquier condición de mar y viento. En su versión estándar, el Grand Soleil 65 va equipado con foque autovirante, que garantiza bordos fáciles, rápidos y seguros, incluso maniobrando con tripulación reducida. De hecho, este barco pude ser perfectamente gobernado por una pareja de armadores sin necesidad de contar con ninguna tripulación adicional. Una única pala de timón y una quilla en forma de T invertida han sido las soluciones elegidas para los apéndices sumergidos. El timón único ofrece el mejor compromiso entre maniobrabilidad y prestaciones en las condiciones de navegación más variadas, incluido en la de ir a motor, mientras que la T invertida de la aleta permite un lastre con el mínimo peso necesario para proporcionar una buena estabilidad y una buena eficiencia hidrodinámica. En cuanto al calado, se proponen tres opciones: desde la estándar de 3,50 metros a la más reducida de 3,00 metros, o bien la telescópica.

En cuanto a la cubierta y a los interiores, son fruto de la colaboración entre Cantiere del Pardo y Nauta Design que los han diseñado para ofrecer el mejor disfrute de todo cuanto se puede disponer en lo concerniente a espacios, dimensiones, ergonomía, estiba, funcionalidad, calidad y todo ello manteniendo siempre el nivel propio de un superyate.

En cabina, el Grand Soleil 65 Long Cruise difiere muy poco de la versión Performance, con el salón dividido entre zona de estar y comedor y algo elevado respecto al nivel de los camarotes para poder albergar debajo la sala de máquinas. Esta solución permite optimizar el espacio de los dos camarotes de popa, que ofrecen gran amplitud. Otra ventaja de esta solución es la de situar el salón a un nivel más próximo al de la bañera y, con ello, reducir el número de escalones entre ambos espacios, al tiempo que se disfruta de una panorámica a 270º desde el salón que, por otra parte, aprovecha la amplitud de la manga máxima. Además de todo ello, el Grand Soleil 65LC cuenta con una cocina situada a media eslora en un gran espacio abierto junto a la zona de estar. La versión Performance, con su camareta más afinada y deportiva, sitúa la cocina lateral más hacia popa, maximizando la zona de estar y de comer, mientras que la sala de máquinas también cuenta con una ubicación más tradicional, por detrás de los motores.

La primera unidad del Grand Soleil 65 en su versión Long Cruise va a ser presentada como World première en el Cannes Yachting Festival 2023.❖



ENFOQUE SOSTENIBLE

La extensa experiencia de Cantieri del Pardo en la construcción naval y sus innovadoras soluciones, cada vez más atentas a lograr el máximo nivel en cuanto a eficiencia energética y a sostenibilidad, se deja sentir como sello de marca en este nuevo modelo que, al igual que todos los producidos por este astillero italiano, ha sido concebido con el máximo respeto hacia las aguas por las que va a navegar. Por ejemplo, los materiales y sistemas de construcción utilizados mantienen el nivel más bajo posible en cuanto a impacto sobre el medio ambiente y un alto grado de reciclaje: la teca proviene de una cadena de suministro sostenible; el vidrio está laminado para un aislamiento más efectivo; el laminado composite se basa en lino y resinas ecológicas; las pinturas son a base de agua y los paneles solares proporcionan una energía verde renovable.

GREEN APPROACH

The extensive manufacturing expertise of Cantieri del Pardo and its innovative solutions, increasingly attentive towards sustainability and energy efficiency, are the hallmarks of this new model, which, like any other yacht by the Italian yard, is designed to respect the marine environment in which it sails. For instance, the materials and construction methods implied yield low environmental impact and a high degree of recyclability: the teak derives from a sustainable supply chain, the glass is laminated for better insulation, the composite lamination uses linen and eco resins, the paints are water-based and solar panels provide renewable green energy.





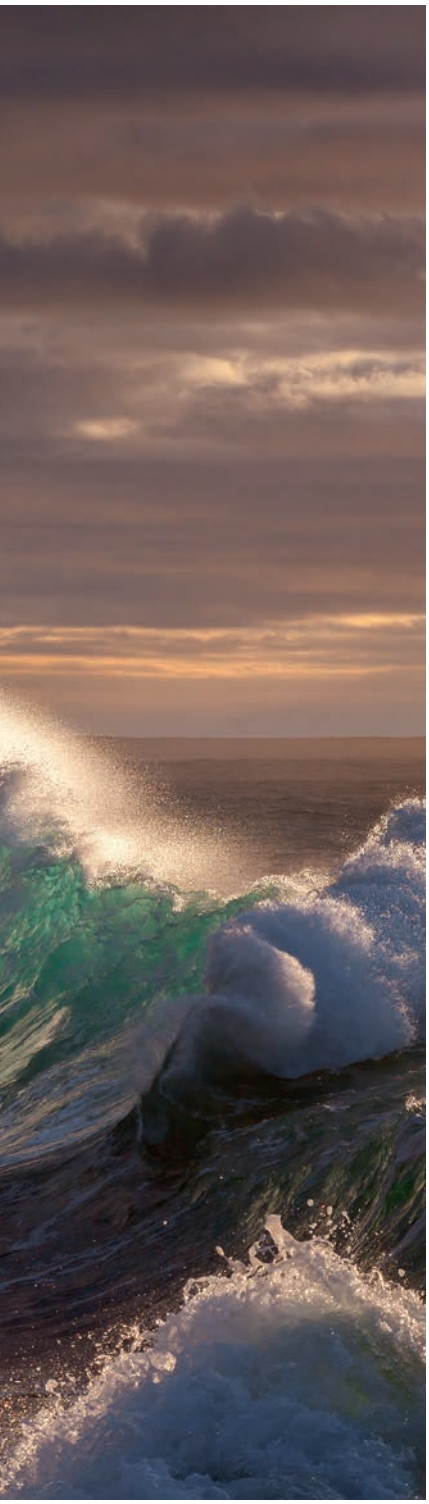
internal layouts. The hull is designed to perform at its best in the entire range of displacement, from lightship in racing conditions up to full load in cruising mode."
In both versions, the hull design is the same, just as the building technologies used: polyester-based vinylester and composites with carbon reinforcements where needed to make the structure more rigid. In terms of sail plan, the mast is positioned far back to maximize the size of the fore triangle. The distribution of the sail areas allows excellent aerodynamic efficiency while maintaining a relatively low centre of effort with a consequent reduction of heel. The sail plan is designed to be reefed while maintaining the optimal balance with respect to the hull and appendages to handle any weather and sea conditions. As standard, the Grand Soleil 65 is equipped with a self-tacking jib which ensures safe and easy sailing, even with a reduced crew. In fact, the yacht can be sailed by an owner couple and does not necessarily require additional crew members. A single rudder blade and inverted T-shaped fin were selected for the underwater appendages. The single rudder offers the best compromise between maneuverability and performance in various conditions, including when motoring, while the inverted T-fin allows for minimal ballast weight combined with good stability and hydrodynamic efficiency. Various draft options are available: starting from the standard (3.5m) to shallow (3m) and telescopic.
As for the deck and interior layouts, they are the result of the collaboration between Cantiere del Pardo and Nauta Design. Conceived and designed to make the best use of all available space, dimensions, ergonomics, stowage, functions and quality of accessories are in line with superyacht standards.
Below deck, the Grand Soleil 65 Long Cruise slightly differs from the Performance version. The salon is divided into a relaxation and dining area and raised above the level of the cabins to accommodate the engine room below. This solution allows to optimize the space of the two aft cabins, which result larger. Other advantages of this layout include the salon being closer to the same level as the cockpit with a shorter staircase and a 270-degree panoramic view from inside, taking full advantage of the maximum beam. In addition, Grand Soleil 65LC allows for a galley located amidships in a large open space together with the living area. The Performance version, with the streamlined deckhouse and sportier design, features a side-galley set back towards the stern to maximize the dining and relaxation area, while the engine room is more traditionally positioned behind the engines.
The first model of Grand Soleil 65, Long Cruise version, will be launched and presented as a World première at Cannes Yachting Festival 2023.❖

Arts & THE SEA



"Rough sea"
La vencedora de Paisaje era "Rough sea 12" de Giovanni Allievi.

"Rough sea 12" by Giovanni Allievi, winner in the Landscape category.



MedFoto es un concurso dedicado al mar, a lo que pasa sobre su superficie y bajo sus aguas, a través de un formato de gran valor artístico: la fotografía.

MedFoto es el primer concurso internacional de fotografía dedicado al mar Mediterráneo. Se trata de una iniciativa que nace de la colaboración entre la Fundació Alive y el Club Nàutic l'Escala y tiene por objetivo poner en valor la frágil relación entre las personas y el mar, así como dar a conocer los valores naturales del entorno marino y fomentar una actitud responsable de todos los agentes que operan en el mundo marino y del público en general.

MedFoto is a photography competition that honours the sea and everything that occurs both above and below the surface of its waters.



"Compartiendo piso"
El galardón de la división Subacuática fue para Jordi Benítez y su imagen "Compartiendo piso".

"Sharing a flat" by Jordi Benítez, winner in the Diving category.

MedFoto is the first international photography contest dedicated to the Mediterranean Sea. It is an initiative born from the collaboration between Fundació Alive and Club Nàutic l'Escala. Aimed at highlighting the delicate relationship between people and the sea, it promotes the natural values of the marine environment while fostering a responsible attitude among all actors operating in the marine world and the general public.



"Jugando con las olas"
"Jugando con las olas" de Xavier Martínez, se adjudicó el gran premio del MedFoto 2022, consistente en 1.000 euros.

"Playing with the waves" by Xavier Martínez, awarded with the MedFoto 2022 prize, which consists of 1000 euros.

En este concurso se buscan fotografías innovadoras e inspiradoras, con miradas que documenten la belleza y la diversidad del mar Mediterráneo y de sus paisajes marinos y litorales, así como la relación de mujeres y hombres con el mundo marino de este lugar del planeta.
Con la recogida y difusión del material visual del concurso, el certamen trabaja para contribuir al conocimiento y la preservación del medio marino.
El periodo de inscripción para el MedFoto 2023 va del 1 de abril al 15 de mayo y el acto de entrega de premios e inauguración de la exposición tendrá lugar el 4 de agosto en el Club Náutico l'Escala, Costa Brava, Cataluña.
A la espera de saber cuáles serán las fotografías ganadoras de este año os dejamos con algunas de las increíbles fotografías de la edición MedFoto 2022.❖

medfoto.org



La última edición de MedFoto ha recopilado un millar de fotografías que plasman las diferentes interpretaciones de sus autores sobre la temática del concurso: el mar y las personas.

The thousand photos collected for the most recent MedFoto edition demonstrate the various ways the authors interpreted the competition's theme: the sea and its people.

The Mediterranean Sea, its marine and coastal landscapes, as well as the interaction between people and the marine life in this region of the world, are all featured in this contest's innovative and inspiring photographs. The competition aims to advance understanding and support the preservation of the marine environment through the gathering and sharing of this visual material.
The registration period for MedFoto 2023 runs from April 1st to May 15th, and the awards ceremony and exhibition opening will take place on August 4th at the Club Náutico l'Escala, Costa Brava, Catalonia.
Pending the announcement of this year's winning photographs, we leave you with some of the outstanding photos from the MedFoto 2022 edition.❖medfoto.org

"Vida Salvaje"
Entre las candidatas de la división Vida Salvaje, el reconocimiento fue para "Capuchino" de Javier Herranz

"Capuchino" by Javier Herranz, winner in the Wildlife category



ANANTARA VELI MALDIVES RESORT



Tras nueve meses de extensas renovaciones, este exclusivo resort vuelve a abrir sus puertas con nuevas instalaciones, que incluyen nuevas Beach Pool Villas, restaurantes remodelados y un espectacular hammam.

After nine months of extensive renovations, this exclusive resort reopens its doors with new facilities, including new Beach Pool Villas, renovated restaurants, and a spectacular hammam.



CENTRADO EN EL BIENESTAR · CENTERED ON WELL-BEING



Situado en una impresionante isla natural del atolón de Malé Sur, rodeado por una laguna virgen, el complejo Anantara Veli Maldives presume de un entorno espectacular. A 21 kilómetros al sur del aeropuerto internacional de Velana, los huéspedes tardan tan sólo 30 minutos en lancha rápida para alcanzar las maravillosas instalaciones de Anantara Veli Maldives Resort donde van a disfrutar de una experiencia única.

Diseñado para satisfacer las necesidades de cada huésped, ofrece tanto villas sobre el agua que disfrutan de detalles como maravillosas duchas de lluvia al aire libre y servicio de anfitrión en la villa, como las nuevas y flamantes Beach Pool Villas, que se asientan sobre suave arena blanca y cuentan con puertas correderas de cristal que dan a una piscina privada rodeada de vegetación tropical. En estas nuevas Villas, las más exclusivas del resort y con acceso directo a la playa, los huéspedes disfrutan de 140 metros cuadros de lujoso espacio en máxima privacidad.

La remodelación de este lujoso resort también supone la introducción de un nuevo concepto de bienestar que permite a los huéspedes reservar una Wellness Villa donde podrán disfrutar de terapias de luz, sonido y aromas y servicios de spa ayurvédicos, así como de sesiones diarias de yoga o entrenamiento personal y de clases de cocina saludable. Con el foco siempre puesto sobre el bienestar, cabe destacar el Balance Wellness by Anantara. Se trata de un oasis de curación en el corazón tropical del complejo. Rodeado de naturaleza, el spa va más allá de la experiencia de spa tradicional ofreciendo retiros de varios días acompañados por el naturópata y nutricionista residente, así como por un entrenador personal y profesor de yoga. Además, los huéspedes pueden elegir desde tratamientos ayurvédicos y holísticos hasta lo último en epigenética, curación por sonido y terapias intravenosas. Por otro lado, el nuevo hammam marroquí ofrece tratamientos auténticos con productos marocMaroc, mientras que sus terapias faciales y corporales utilizan la exclusiva marca de cuidado de la piel 111Skin de Harley Street, Londres.



Entre los numerosos servicios que ofrece este exclusivo resort, cabe destacar la variada oferta gastronómica. Los huéspedes pueden disfrutar de los mejores manjares de todo el mundo, con restaurantes especializados en la cocina de la zona, como Sri Lanka, la India y las Maldivas, así como en gastronomía japones y tailandés hasta llegar al Mediterráneo y todo maridado con los mejores vinos del viejo y del nuevo mundo, aconsejados por el Gurú del Vino del resort.

Además, los huéspedes disfrutan de una amplia gama de actividades tanto acuáticas como terrestres. En el mar pueden bucear, surfear y hasta unirse a los esfuerzos de preservación del hábitat mediante la adopción de un coral como parte del programa de sostenibilidad de Anantara con el biólogo marino residente. En cambio, en tierra, hay dos gimnasios, una pista de tenis y espacios dedicados al voleibol, bádminton, tenis de mesa, y mucho más. Los veraneantes que busquen actividades más tranquilas pueden reservar una clase de cocina de Spice Spoons, meditar o practicar yoga en el pabellón orientado al océano, o relajarse en la piscina infinita.

Una estancia en el recién renovado Anantara Veli Maldives Resort es garantía de bienestar y diversión.❖



Located on a stunning natural island in the Malé South Atoll, surrounded by a pristine lagoon, the Anantara Veli Maldives resort boasts a spectacular setting. Just 21 kilometers south of Velana International Airport, guests only take a 30-minute speedboat ride to reach the wonderful facilities of the Anantara Veli Maldives Resort, where they will enjoy a unique experience.



Designed to meet the needs of every guest, the resort offers both overwater villas with details such as wonderful outdoor rain showers and in-villa host service, as well as the new and dazzling Beach Pool Villas, which sit on soft white sand and feature sliding glass doors leading to a private pool surrounded by tropical vegetation. In these new villas, the most exclusive in the resort and with direct access to the beach, guests enjoy 140 square meters of luxurious space in maximum privacy.

The renovation of this luxurious resort also introduces a new wellness concept that allows guests to book a Wellness Villa where they can enjoy light, sound, and aroma therapies, Ayurvedic spa services, as well as daily yoga or personal training sessions and healthy cooking classes. With a focus always on wellness, it is worth highlighting the Balance Wellness by Anantara. This is a healing oasis in the tropical heart of the resort. Surrounded by nature, the spa goes beyond the traditional spa experience by offering multi-day retreats accompanied by the resident naturopath and nutritionist, as well as a personal trainer and yoga instructor. In addition, guests can choose from Ayurvedic and holistic treatments to the latest in epigenetics, sound healing, and intravenous therapies. On the other hand, the new Moroccan hammam offers authentic treatments with products from maroc-Maroc, while its facial and body therapies use the exclusive skincare brand 111Skin from Harley Street, London.

Among the many services offered by this exclusive resort, the diverse culinary options are worth highlighting. Guests can enjoy the best delicacies from around the world, with restaurants specializing in local cuisines such as Sri Lanka, India, and the Maldives, as well as Japanese and Thai, and even Mediterranean dishes, all paired with the finest wines from the old and new world, advised by the resort's Wine Guru.

In addition, guests can enjoy a wide range of aquatic and land-based activities. In the ocean, they can go diving, surfing, and even participate in habitat preservation efforts by adopting a coral as part of Anantara's sustainability program with the resident marine biologist. On land, there are two gyms, a tennis court, and spaces dedicated to volleyball, badminton, table tennis, and more. Vacationers seeking more relaxed activities can book a Spice Spoons cooking class, meditate or practice yoga in the ocean-facing pavilion, or relax in the infinity pool.

A stay at the newly renovated Anantara Veli Maldives Resort is guarantee of well-being and fun.❖ **anantara.com**

WALLY**POWER** 58

PRÁCTICAMENTE PERFECTO · PRACTICALLY PERFECT

Ofreciendo unas líneas esenciales, simples y puras y un nivel de versatilidad superior, el Wallypower 58 fue presentado oficialmente en el Salone Nautico di Venezia a principios de verano.

Offering essential, simple, pure lines and superior versatility, the Wallypower 58 was officially presented at the Venice Boat Show at the beginning of summer.





©Gilles Martin-Raget



©Gilles Martin-Raget

©Gilles Martin-Raget



El diseño de la superestructura del Wallypower 58 mantiene muchas de las características de funcionalidad por las que los más recientes Wallys son reconocidos, como el vidrio curvo sin pilares, los anchos y profundos pasillos laterales que comunican proa con popa y la amplia zona de estar que, aun estando en pleno contacto con el entorno, permanece bien protegida del sol, del viento y de los rociones. El techo de la bañera es ajustable y cuenta con un portillo de apertura eléctrica cuando se requiere mayor ventilación, mientras que el área exterior cubierta puede contar con aire acondicionado, para paliar el calor en fondeo o en puerto. Cuando se navega en zonas de clima fríos, la bañera puede ser aislada por completo con un cerramiento de isinglass para proteger de los rigores del tiempo a esta importante zona de estar exterior.

Las amplias tumbonas instaladas en el área de popa, forman parte del equipo estándar, pudiendo acomodar hasta cuatro adultos encarados a popa junto a cuatro asientos que miran hacia proa, contando bajo ellos de un enorme espacio para el almacenamiento de juguetes náuticos, al que se accede mediante dos compuertas tipo ala de gaviota. Esta zona de popa se distingue por contar también con un ingenioso sistema de toldo regulable, de accionamiento eléctrico. Las alas que conforman las zonas de francobordo abatibles, que también forman parte del equipamiento estándar, incrementan el espacio destina-

The Wallypower 58 retains many of the practical features in superstructure design for which Wally's recent vessels are known, including pillarless curved glass, wide and deep side walkways linking the bow and aft, and ample shaded guest areas that are open to the surroundings while providing protection from the sun, wind and water. The adjustable cockpit top features an electric hatch to allow for increased ventilation as needed, while the covered exterior area can be air conditioned to offer relief from warmer conditions at anchor or in port. When cruising in chillier climates, the cockpit can be fully enclosed by isinglass for protection against the cold. The aft deck's large sunpad comes as standard, with lounging space for four adults looking across the stern alongside four adults seated facing forward, with a voluminous toy storage unit located underneath that is accessed via two gullwing doors. This aft deck area also benefits from optional shade provided by an innovative electrical awning overhead. The folding bulwark 'wings' as standard increase entertaining space by a dramatic 25sqm of open aft deck space and 12sqm of covered and air-conditioned cockpit space. The latter has been fitted with generous lounging area for 12-16 guests across two flanking benches and on the forward-facing portion of the sunpad. To the starboard, a large table opens to cre-

Eslora total | LOA **17,30m** · Eslora de flotación | LWL **15,60m** · Manga | Beam **5,00m** · Calado | Draft **1,70m** · Motorización | Engines **3 x Volvo Penta D8 IPS 700 550 mhp / 405 kW 2900rpm - IPS 800 600 mhp /441 kW 3000 rpm** · Velocidad máxima | Top speed **36-38 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **30-32 nudos | knots** · Autonomia a regimen de crucero | Cruising speed range **330 – 320 nm** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **29,50T** · Deposito combustible | Fuel tank **3.000l** · Deposito agua | Water tank **450l**

wally.com

©Gilles Martin-Raget



LAS ZONAS DE FRANCOBORDO ABATIBLES INCREMENTAN EL ESPACIO DESTINADO AL ENTRETENIMIENTO CON NADA MENOS QUE 25 METROS CUADRADOS ADICIONALES.

do al entretenimiento con nada menos que 25 metros cuadrados adicionales de la cubierta de popa y 12 metros cuadrados de espacio de bañera protegido y aclimatado. Esta última área ha sido equipada como zona de estar capaz de albergar a 12-16 personas en dos bancos laterales y en la parte frontal del solarium. A estribor, una gran mesa se abre a la hora de comer, sin por ello entorpecer el acceso a la cabina, situado en la banda de babor.

En la cubierta inferior, a la que la luz natural le llega desde arriba, continúa la flexibilidad, ya que el Wallypower 58 ofrece, como estándar, un salón que ocupa toda la manga y un baño, con ducha independiente, en la banda de babor. La luz natural penetra por grandes zonas acristaladas situadas en el techo, al estar incrustadas en la cubierta principal. A proa se encuentra el camarote del armador, equipado con cama "queen size" y con baño en suite, que destaca por la amplitud de su ducha independiente. En cambio, con la distribución "flexi-guest", se cuenta con una cabina de invitados en la banda de babor, a mitad de la eslora, situando el salón a estribor. Esta versión proporciona acomodación para que puedan pernoctar hasta cuatro personas contando, los usuarios de esta segunda cabina, con acceso al baño de cortesía. A este segundo camarote se puede acceder también a través de un portillo desde la cocina exterior, por si el armador quisiera llevar tripulación para las travesías más largas.

En este nuevo modelo, Wally ha optado por un sistema de propulsión consistente en una instalación IPS triple en lugar de la opción de dos motores convencionales, con el objetivo de reducir el calado así como para lograr una mejor relación potencia/peso. Con ello, los armadores pueden elegir entre equipar una instalación triple de IPS700 o de IPS800, ambas capaces de ofrecer un régimen de crucero superior a los 30 nudos. En cuanto a la arquitectura naval, la carena del Wallypower 58 destaca por su V profunda que responde a la prioridad de Wally por ofrecer embarcaciones capaces de mantenerse veloces en cualquier condición climatológica, en vez de optar por ir en busca de puntas de velocidad excepcionales pero limitadas a que el mar esté totalmente en calma; el objetivo cumplido es que el Wallypower 58 puede navegar a 35 nudos cuando el oleaje obliga a otros barcos a reducir notablemente su velocidad. ❖

THE FOLDING BULWARK 'WINGS' AS STANDARD INCREASE ENTERTAINING SPACE BY A DRAMATIC 25SQM OF OPEN AFT DECK SPACE AND 12SQM OF COVERED COCKPIT SPACE.



©Toni Meneguzzo



©Toni Meneguzzo

©Gilles Martin-Raget



ate a seated dining area while still allowing unobstructed passage from the cabin area on the port side.

On the lower deck, where the natural light floods from overhead, the flexibility continues. The wallypower58 comes as standard with a full-beam salon and a day head incorporating a separate shower to the port side. Natural illumination is provided through a large overhead glass panel that is embedded in the main deck. Up front, the master cabin features a queen-size bed and ensuite bathroom featuring a large, stand-alone shower. With the 'flexi-guest' layout, a guest cabin is located on the port side amidships with the saloon to starboard. Allowing comfortable overnight accommodation for up to four adult guests onboard, this configuration's second cabin has direct access to the day head, while there is also overhead access via a hatch in the floor of the galley above, in case the owner decides to take on crew for longer voyages.

On the new model, Wally has opted for a smaller-block triple IPS configuration in lieu of the larger, conventional double unit, in order to give the yacht a shallower draft and a better-distributed power to weight ratio. As a result, owners benefit from a more balanced range of power options, choosing between the triple IPS700 and the IPS800 units, both power profiles deliver a long range cruising speed of over 30 knots. With regards to naval architecture, the wallypower58 has been given the brand's customary ultra-deep-V hull in line with Wally's enduring priority to deliver a fast-cruising pace in all environments, rather than aiming for higher speeds in a more limited window of sea conditions; the outcome being that owners can cruise at 35 knots in waves that would cause other yachts to slow down considerably. ❖

100 YACHT

REVOLUCIONANDO LA GAMA SUNSEEKER YACHT

REVOLUTIONISING THE SUNSEEKER YACHT RANGE

Este 100 pies marca el inicio de una nueva era, en lo que concierne al diseño y a la funcionalidad en el sector de los flybridge, para este renombrado astillero británico.

This 100-footer marks the start of a new era in flybridge design and functionality for the British yard.

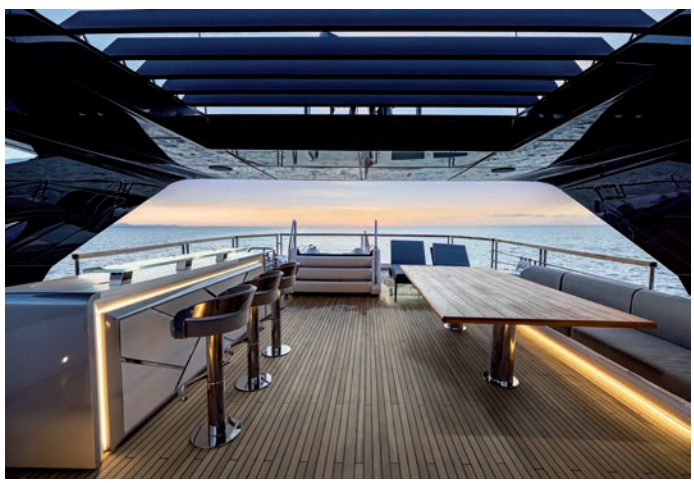












El sorprendente 100 Yacht de Sunseeker hizo su debut en el Cannes Yachting Festival 2022, dónde obtuvo el reconocimiento al mejor diseño exterior "Best Exterior Design" durante la entrega de los 2022 World Yachts Trophies, uno de los premios más prestigiosos y de mayor reconocimiento internacional dentro de la industria náutica. Tal como Andrea Frabettoi, CEO de Sunseeker International manifiesta: "Estamos muy satisfechos de haber ganado este prestigioso trofeo en el Cannes Yachting Festival, que ha venido a culminar un magnífico salón para Sunseeker y para toda su red de distribución. Uniendo el suyo a nuestro ya variado y numeroso repertorio de galardones, el nuevo 100 Yacht viene a ampliar nuestra gama de yates diseñados y construidos según los más altos estándares de calidad y de innovación. Este premio es todo un reconocimiento a nuestro Departamento de Desarrollo de Nuevos Productos, que no cesa de superar barreras en cuanto a diseño naval, ingeniería, construcción y diseño, para ofrecer productos únicos y totalmente novedosos a cada uno de nuestros clientes".
Propulsado por MTU 12V 2000 M96X o MTU 16V 2000 MB96L, el 100 Yacht alcanza una velocidad de hasta 29 nudos, ofreciendo una autonomía de 1.300 millas a un régimen de crucero de 12 nudos. Como muestra de la enorme fuerza y valor de su diseño, este yate ha merecido el sello CE correspondiente a la categoría A/Ocean, o sea el preciso para llevar a cabo expediciones de altura.

The stunning 100 Yacht by Sunseeker had its global debut at Cannes Yachting Festival 2022 where it has also won the 'Best Exterior Design' award' at the 2022 World Yachts Trophies, one of the most prestigious and internationally recognised awards in the yachting industry. Andrea Frabetti, CEO at Sunseeker International, commented: "We are thrilled to win this prestigious award at Cannes Yachting Festival, completing what has already been a spectacular show for Sunseeker and its global dealer network. Building on our multi-award-winning portfolio, the latest 100 Yacht joins an expanding range of yachts designed and built to exceptional quality standards and unmatched innovation. These awards are a great testament to Sunseeker's commitment to New Product Development, pushing the boundaries in naval architecture, engineering, construction and design, to offer a unique and completely new product for every client."
Powered by MTU 12V 2000 M96X or MTU 16V 2000 M96L, the 100 Yacht reaches speeds of up to 29 knots and has a range of 1,300 nautical miles at a cruising speed of 12 knots. Reflecting its enormous strength and design capability, the yacht has been awarded CE Category A/Ocean sta-









A true showpiece, the 100 Yacht is a grand statement of refinement and sophistication, eloquently expressed through its striking lines, full beam master cabin, and seamless transition from flybridge to foredeck.

A true showpiece, the 100 Yacht is a grand statement of refinement and sophistication, eloquently expressed through its striking lines, full beam master cabin, and seamless transition from flybridge to foredeck.



La suite del armador se beneficia de ventanales que se extienden desde el suelo hasta el techo, a babor y estribor, así como de una puerta de cristal a proa que, en forma de excepcional atrio, conduce a una terraza privada, detalle realmente único en un yate de este porte.



The full-beam master suite benefits from floor to ceiling windows port and starboard as well as an exceptional glass atrium door forward, leading to an owners private bow terrace, a truly exceptional feature on a yacht of this length.





Conexiones sin parangón entre las diferentes áreas y nuevos elementos de entretenimiento son las principales características del nuevo 100 Yacht de Sunseeker, ofreciendo una gran versatilidad y un indudable atractivo global. Su apabullante flybridge, con acceso completo tipo walkaround desde proa a popa, es una de las excepcionales zonas de disfrute que definen al 100 Yacht. Su vasta superficie está inteligentemente zonificada para cubrir diversas opciones de ocio. La parte de proa dispone de dos cuerpos de asientos separados, que hace pensar en su posible función como sala cinematográfica, mientras que la parte central cuenta con un sofá en L y bar y la de popa ofrece espacio libre para colocar tumbonas o incluso un jacuzzi.

Gracias a sus 22 pies de manga, los interiores, fruto de la labor del equipo de Design Unlimited, dispone de un gran volumen habitable, aparentemente superior al habitual en un 100 pies, sensación reforzada por contar con unas soluciones de distribución y decorativas propias de superyates de mayor eslora. La suite del armador es un buen ejemplo de ello, al estar situada en la cubierta principal y al beneficiarse de ventanales que se extienden desde el suelo hasta el techo, a babor y estribor, así como de una puerta de cristal a proa que, en forma de excepcional atrio, conduce a una terraza privada, detalle realmente único en un yate de este porte.

Siendo el único yate en su categoría que ofrece una comunicación sin igual entre flybridge, cubierta de proa y terraza privada sobre el mar, el nuevo Yacht 100 de Sunseeker es una clara muestra de la creatividad propia de este astillero y de la pasión de todos cuantos se encuentran involucrados en la concepción y desarrollo de nuevos modelos innovadores.❖

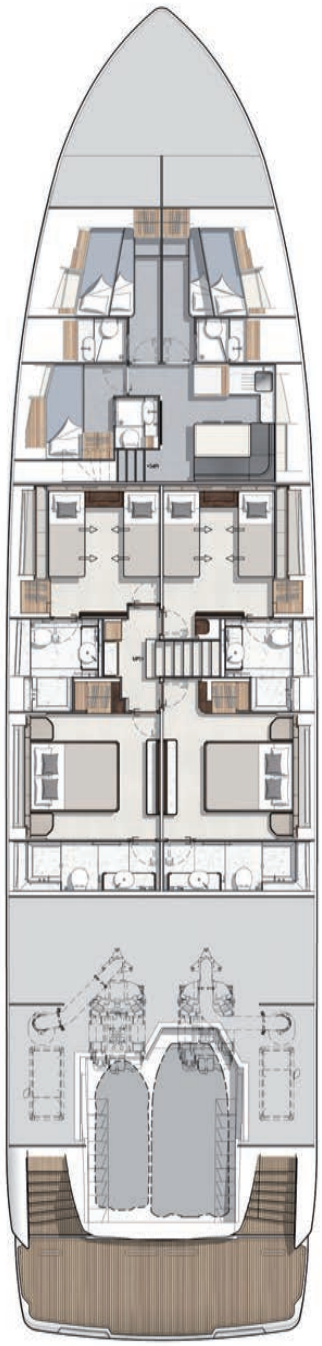
tus, thus ideal to carry out blue water expeditions.

Seamless connection between the different areas onboard and new entertainment features are at the fore the new 100 Yacht by Sunseeker, offering great versatility with a truly global appeal. The sweeping flybridge, with complete walkaround access from bow to stern, is one of the exceptional entertainment areas that defines the 100 Yacht. The vast space on the flybridge is cleverly zoned to offer comprehensive entertainment options. The foredeck has two separate seating arrangements with cinema screen capability, while the central flybridge has L-shaped seating, a fully equipped wet bar and space aft for free-standing furniture or a spa bath.

Courtesy of the 22-foot beam, the interiors, which are the work of the Design Unlimited team, enjoy significant volume, feeling much larger than a 100-footer and matched by interior features typically found in bespoke superyachts. As for instance, the full-beam master suite, which is situated on the main deck and benefits from floor to ceiling windows port and starboard as well as an exceptional glass atrium door forward, leading to an owner's private bow terrace, a truly exceptional feature on a yacht of this length.

Being the only yacht in its category to offer seamless access between flybridge, foredeck and owners' private terrace on the sea, the new Yacht 100 by Sunseeker is a clear proof of the in-house creativity and the passion of all involved to deliver spectacular, innovative models.❖

SUNSEEKER 100 YACHT



Cubierta inferior | Lower deck



Cubierta principal | Main deck



Flybridge

Eslora total | LOA **29.85m** · Manga | Beam **6.90m** · Calado | Draft **2.10m** · Desplazamiento a media carga | Half load displacement **94,119kg** Motorización | Engines **MTU 12V 2000 M96X or MTU 16V 2000 M96L** · Velocidad máxima | Top speed **29 nudos | knots** · Autonomía a 12 nudos | Range at 12 knots **1,300mn** · Deposito combustible | Fuel tank **12,800l** · Deposito agua | Water tank **1,800l** · Diseño exterior | Exterior design **Sunseeker** · Diseño interior | Interior design Design **Unlimited** · Astillero | Shipyard **Sunseeker**

sunseeker.com

ClubSwan Racing - Studio Borlenghi



CLUBSWAN 80 MY SONG



El ClubSwan 80 cuenta, indudablemente, con el DNA regatero del astillero, al estar equipado con doble timonera, quilla basculante, "canard" giratorio y botalón retráctil, aunque su interior le permite ofrecer una segunda vida, como crucero a vela rápido y deportivo.

The ClubSwan 80 clearly possesses the Swan racing DNA, coming complete with twin rudders, canting keel, rotating canard and retractable bowsprit, while the interior offers the prospect of a 'second life' as a fast sports cruising yacht.

NACIDO PARA EMOCIONAR · BORN TO THRILL



ClubSwan Racing - Studio Borlenghi

El Club Swan 80 es un nuevo hito en el desarrollo de la saga Nautor Swan y viene a completar la categoría ClubSwan de barcos One Design. El primero de esta línea fue el ClubSwan 45, al que le siguió el ClubSwan 42 y en el año 2016 - coincidiendo con la celebración del 50º aniversario del Swan 50 - el ClubSwan 50. El tecnológicamente avanzado y equipado con foil ClubSwan 36 hizo su aparición en 2019, mientras que el Nautor Swan de mayor eslora jamás construido por el astillero, el ClubSwan 125, hizo su debut en 2021, llegando ahora el ClubSwan 80 a rellenar el espacio entre el 50 y el 125.

"Si bien el concepto de crucero de altas prestaciones ha sido, sigue siendo y siempre será la esencia de Nautor Swan, la razón de ser del ClubSwan es la de complacer a aquellos navegantes que se sienten atraídos por la emoción y la diversión de la competición al más alto nivel y que tan solo ofrecen las clases One Design" manifiesta el presidente del Grupo, Leonardo Ferragamo. ClubSwan inició su singladura en 1999 y desde entonces se ha visto involucrado en el desarrollo de importantes proyectos como, por ejemplo, The Nations League desde la que, desde 2017, un equipo de profesionales expertos en el tema se dedica a gestionar a los diversos equipos y a programar una serie de eventos y regatas, especialmente concebidas para los ClubSwan One Design. De ahí ha surgido, a su vez, la redacción de unas normas que incluyen la exigencia a los armadores de unos requisitos estrictos como, por ejemplo, el de restringir el número de navegantes profesionales que pueden ir a bordo de cada barco o fijar una periodicidad de un año para la reposición de velas.



The ClubSwan 80 is a further milestone in the development of the overall Nautor Swan range and completes the ClubSwan Yachts one-design category. The first in the one-design portfolio was the Swan 45, followed by the ClubSwan 42 and – marking Swan's 50th anniversary in 2016 – the ClubSwan 50. The technologically advanced and foil assisted ClubSwan 36 hit the water in 2019, with Nautor Swan's largest-ever yacht, the super-maxi ClubSwan 125, making her debut in 2021. The ClubSwan 80 neatly fills in the gap between the 50 and 125.

"While the performance-cruiser in the Swan Yachts line remain at the very heart of what Nautor Swan is and always has been about, ClubSwan is designed for those sailors attracted by the fun and level racing that is possible with one-design." Says Nautor Group President Leonardo Ferragamo. ClubSwan was set up in 1999 and has evolved since then with, for example, the launch of The Nations League in 2017, in which a dedicated professional race management team plans and delivers a range of events and regattas especially designed for ClubSwan one-designs. In addition, one-design rules have been introduced, including a strict owner-driven requirement, a restriction of the number of professional sailors allowed, and a limit on annual sail replacements.

As a key component in the ClubSwan Racing concept originally envisioned by Nautor Group President Leonardo Ferragamo, the ClubSwan 80 was made reality by the combined effort, talent and imagination of Giovanni Pomati and

EL ARMADOR DEL MY SONG, EL MUY EXPERTO NAVEGANTE DE LA CLASE MAXI E INDUSTRIAL PIER LUIGI LORO PIANO, MANIFIESTA QUE "ESTE BARCO ES FRUTO DE UN PROYECTO HECHO CON AMOR. SOLO PONER UN PIE A BORDO UNO SE SIENTE YA CAUTIVADO POR SU BELLEZA, PERO EL QUE NOS HAYA HECHO SUBIR AL PODIO DOS VECES EN NUESTRA PRIMERA TEMPORADA DE REGATA, ES LA MEJOR PRUEBA DE SU ENORME POTENCIAL"

MY SONG'S OWNER, THE HUGELY EXPERIENCED MAXI SAILOR AND INDUSTRIALIST PIER LUIGI LORO PIANA, SAYS "THIS BOAT HAS BEEN A LABOUR OF LOVE. JUST TO STEP ABOARD THIS BEAUTIFUL YACHT NOW IS A DELIGHT, BUT TO MAKE TWO PODIUM FINISHES IN OUR FIRST REGATTAS SHOWS THERE IS EXCEPTIONAL POTENTIAL HERE".

Rolex - Carlo Borlenghi





EL INTERIOR SE PRESENTA COMO UN ESPACIO MINIMALISTA PERO ESTILOSO, CON NOTABLE PRESENCIA DE FIBRA DE CARBONO Y DE MADERA DE CAOBA ULTRA FINA ASÍ COMO CON UNA ILUMINACIÓN MUY BIEN DISEÑADA.

THE INTERIOR IS DESIGNED AS A MINIMALIST BUT STYLISH SPACE, FEATURING EXPOSED CARBON FIBRE, WAFER-THIN MAHOGANY, AND CAREFULLY DESIGNED LIGHTING.



Como componente clave del ClubSwan Racing, concepto originalmente liderado por el Presidente del Grupo Nautor, Salvatore Ferragamo, el ClubSwan 80 ha llegado a ser una realidad gracias al esfuerzo conjunto, así como a la combinación del talento e imaginación de Giovanni Pomati y Enrico Chieffi - CEO del Grupo Nautor y Senior Adviser respectivamente -, del diseñador Juan Kouyoumdjian, del constructor naval Marcelo Persico - CEO de Persico Marine - y del interiorista Mario Pedol de Nauta Design.

Persico Marine ha resultado ser el colaborador perfecto para poder contar con el más alto nivel tecnológico, por la extraordinaria experiencia adquirida por este astillero italiano con los IMOCA 60, con los impresionantes barcos de la America's Cup, así como con otros muchos proyectos de alta tecnología por él desarrollados. La ingeniería y el laminado en fibra de carbono del casco y de la cubierta del ClubSwan 80 son procesos realizados por un equipo robotizado similar al utilizado habitualmente en la industria aeroespacial para la construcción de alas y fuselajes lo que, tal como explica Persico, representa todo un hito en la industria náutica: "Ha sido un importante e interesante paso hacia delante, con numerosos beneficios", añadiendo que: "El primero de ellos es la productividad y el segundo la calidad que se le ofrece al cliente. Cuando se lamina la fibra de carbono de forma manual, pueden producirse variaciones, pero en este caso el proceso está perfectamente controlado y certificado, sabiéndose de antemano que se va a conseguir justo lo que se desea y precisa, alcanzando con ello la máxima calidad". Persico Marine es también un activo positivo para la hoja de ruta de Nautor Swan basada en la sostenibilidad y el reciclaje, con los sobrantes de fibra y carbono procesados por una compañía afín, que separa la resina, para poder así ser reutilizados. Desde el inicio del proyecto, el ClubSwan 80 fue concebido para ser un barco muy rápido, sumamente competitivo en regatas inshore de corto recorrido y con vientos de medios a fuertes. La quilla basculante tiene un calado de 4,75 metros, lo que supone un acertado compromiso entre las ventajas de contar con una quilla profunda y la de poder acceder a puertos y marinas. El "canard" giratorio mejora sus presta-

"HEMOS PODIDO Y SABIDO CONVERTIR TECNOLOGÍA EN ELEGANCIA E INCLUIR EL CONFORT BÁSICO QUE SE REQUIERE PARA EL CRUCERO", MANIFIESTA EL DISEÑADOR MARIO PEDOL, CO-FUNDADOR DE NAUTA DESIGN.

"WE WERE ABLE TO TURN TECHNOLOGY INTO AN ELEGANT DESIGN, AND INCLUDE THE BASIC COMFORTS NEEDED FOR CRUISING" SAID DESIGNER MARIO PEDOL, CO-FOUNDER OF NAUTA DESIGN.







Enrico Chieffi, Nautor Group's CEO and Senior Advisor respectively, yacht designer Juan Kouyoumdjian, yacht builder Marcello Persico, the CEO of Persico Marine, and interior designer Mario Pedol of Nauta Design.

As a strategic partner Persico Marine was the perfect choice to provide the high-tech expertise to deliver the ClubSwan 80 to the required standard, with the Italian shipyard able to draw on its expertise producing IMOCA 60s, Amercia's Cup yachts, among a wide range of high-profile projects. The ClubSwan 80's carbon hull and deck were engineered and laminated by robotic equipment normally used in the aerospace industry for the construction of wings and fuselage, a first in the marine industry said Persico. "It was an interesting step forward with several benefits" he added. "One is productivity, the second is the quality of the boat for the customer. When you laminate carbon manually it can vary, but in this case, it is a controlled certified process, so you know what you are going to get, it is top quality". Persico Marine is also a good fit with Nautor Swan's drive for sustainability and recycling, with leftover carbon and fibre processed by a partner company to remove resin, so the materials can be used again.

From the begginnig the ClubSwan 80 was conceived to be a very fast, high-performance yacht on short inshore racecourses and in light to medium wind strengths. The canting keel has a draft of 4.75m, which provies an imaginative compromise between the performance advantage of a deep keel, while allowing access to harbours and ports. The rotaing canard



ciones en ceñida, en condiciones de ventolina, así como las viradas en aquellas situaciones en las que se impone un súbito y apretado bordo táctico, tan habituales en regatas monotipos. Gran parte de la potencia del barco viene dada por su importante plano vélico que, contando con palo y botavara de carbono, alcanza los 440 m^2 de superficie de vela, capaces de lanzarlo hasta alcanzar los 12/13 nudos de velocidad en ceñida mientras, en portantes, su largo botalón retráctil permite el uso de spinnakers asimétricos. También cabe destacar el sistema de trasmisión retráctil, que reduce la resistencia, y el sistema interno de recogida del spinnaker, de gran ayuda a la tripulación durante las maniobras.



Pero a pesar de que el ClubSwan es, ante todo y primordialmente, un rápido barco de regatas, sus interiores han sido concebidos pensando también en su futuro. Como manifiesta Mario Pedol, co-fundador con Massimo Gino de Nauta Design, "Se nos pidió gestionar y diseñar una "segunda vida" para esta fantástica máquina de competir. Más allá de las regatas, era preciso ofrecer acomodación para llevar a cabo cruceros deportivos con un buen nivel de confort, por lo que optamos por crear un sistema de elementos modulares que pueden ser instalados y retirados, según requiera el programa de navegación". Como resultado de ello, el interior se presenta como un espacio minimalista pero estiloso, con presencia de fibra de carbono y de madera de caoba ultra fina, luces de buen diseño y tan solo los asientos del salón integrados en la estructura, mientras que otros elementos pueden ser retirados, a la hora de competir.

Indudablemente, el nuevo ClubSwan 80 es una nueva e impresionante estrella en el mundo de las regatas de alto nivel, tal como la primera unidad de este modelo, el My Song, ha claramente demostrado este pasado verano, protagonizando numerosos podios en las más prestigiosas regatas del calendario internacional.❖ Interior Créditos fotos interior: ©Nautor Swan Carlo Borlenghi

impoves upwind performance ein light winds, and tacking ability in the tight tatctical situations common in fleet racing. The yacht's power is enhanced by the high-modulus carbon mast and boom which provide 440 sqm of upwind sail area generating 12 to 13 knots of boat speed when close-hauled. Downwind the large retractable carbon bowsprit allows full use of asymmetric spinnakers, while the retractable drive system reduces drag and the internal spinnaker retrieval system aids crew work at the bottom mark.

Despite the ClubSwan 80 is first and foremost a fast-racing yacht, the interior design brief had to also consider the future. As designer Mario Pedol, co-founder of Nauta Design with Massimo Gino, explained: "We were asked to manage and design the 'second life' of what is a fantastic racing machine. Away from the racecourse there was the need to offer accommodation for sports cruising in comfort, so we created superlight modular components that can be easily installed and removed as required". As a result, the interior is designed as a minimalist but stylish space, featuring exposed carbon fibre, wafer-thin mahogany, and carefully designed lighting and, for instance, the saloon seating is integral to the structure, but all other components can be removed for racing.

Undoubtedly, the new ClubSwan 80 is an impressive new player in the world of high-performance racing, as the model's first unit, My Song, clearly demonstrated this summer with her numerous podium finishes at some of the most prestigious international regattas.❖ Interior photo credits: Nautor Swan Carlo Borlenghi

CLUBSWAN 80 MY SONG

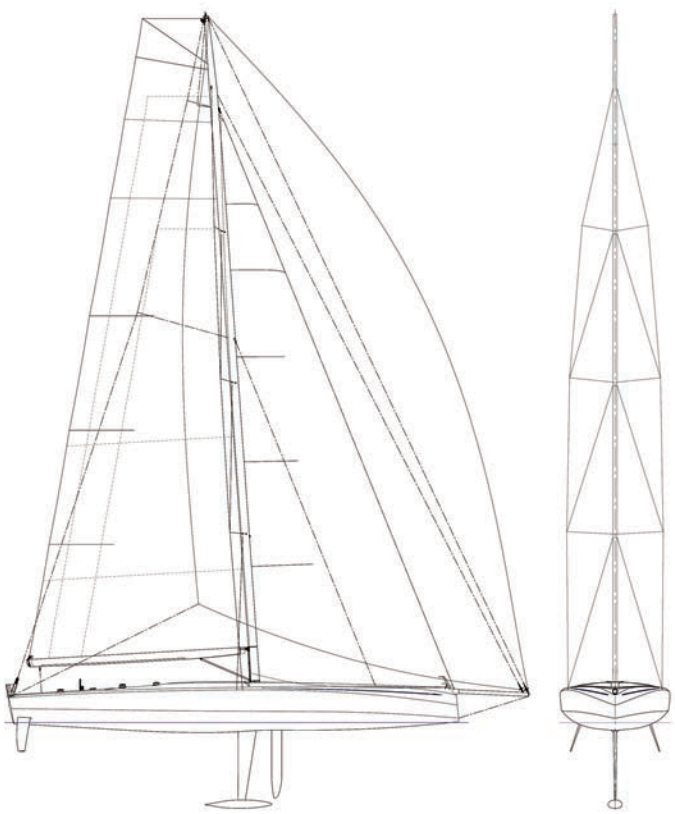


A bordo del ClubSwan 80 solo los asientos del salón se encuentran integrados en la estructura, pudiendo retirar el resto de los elementos decorativos a la hora de competir.
On board the ClubSwan 80, only the saloon seating is integral to the structure, with all other components able to be removed for racing.



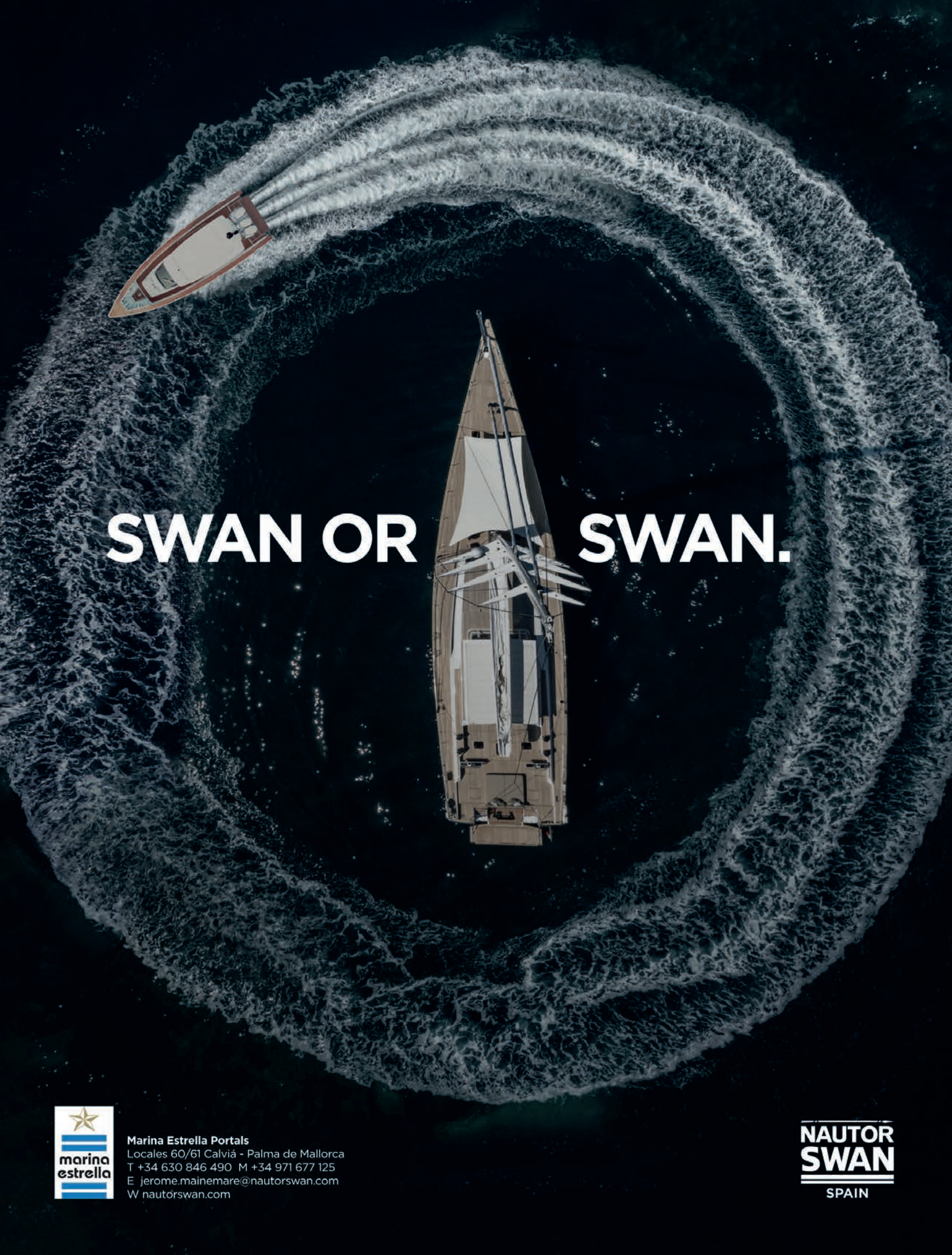
El ClubSwan 80 equipa una quilla basculante de 4,75 m. de calado (que ofrece un buen compromiso entre prestaciones y acceso a puerto), un "canard rotatorio" (que optimiza su comportamiento en ceñida con ventolinas y mejora su habilidad en los bordos) y palo y botavara de carbono (que permiten contar con hasta 440 m2 de velamen en ceñida)

The ClubSwan 80 features a 4.75m canting keel (provides compromise between performance and access to harbour), rotating canard (improving upwind performance in light winds and tacking ability), and high-modulus carbon mast and boom (providing 440m2 of upwind sail area).



Eslora total | LOA **24,70m** · Manga | Beam **6,00m** · Calado máximo | Maximum draft **4,70m** · Desplazamiento | Displacement **19T** · Superficie vélica ceñida | Sail área upwind **447m2** · Material construcción | Construction material **Carbon** · Arquitectura naval | Naval architect **Juan Yacht Design** · Ingeniería | Engineering **Pure Engineering LLC** · Diseño interior | Interior design **Nauta Design** · Astillero | Shipyard **Nautor's Swan**

nautorswan.com



marina estrella

Marina Estrella Portals
Locales 60/61 Calviá - Palma de Mallorca
T +34 630 846 490 M +34 971 677 125
E jerome.mainemare@nautorswan.com
W nautorswan.com

NAUTOR SWAN
SPAIN



THE NEW
S7

THE S SERIES
S6 | S7 | S8 | S10

PROGRESSIVE SPORTS SOUL

The seductive Azimut S Series is the pinnacle of technological advancement and performance. Streamlined exteriors reveal a fiercely dynamic aesthetic, combining with innovative propulsion systems and last generation hull designs to deliver a uniquely sporty experience. An extensive use of carbon fiber also grants vast volumes without impacting on weight, offering ample and welcoming living spaces.

AZIMUT. DARE TO AMAZE.

marina estrella

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA
MARINA ESTRELLA, S.L. Oficina Central El Masnou
tel. (+34) 93 540 39 00 - comercial@marinaestrella.com
www.marinaestrella.com

OFFICIAL DEALER Marina Estrella www.marinaestrella.com
For other countries find your local dealer on azimutyachts.com

AZIMUT

SAVORING ART DE VIVRE





AMORIAL / STRATEO - ©Jean-François Romero - 923070 - 05/2023

Discover the PRESTIGE models at **Palma International Boat Show** - April 27-30, 2023

► **M-Line** / **NEW M48**
X-Line / NEW X60 - X70
F-Line / 420 - 460 - 520 - 590 - 690
S-Line / 420S - 460S - 520S - Sportfly / 590S

www.prestige-yachts.com

PRESTIGE®